

2 MAI 2007

Loi relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses

(Moniteur belge, 12 juin 2007)
(Chambre Doc 51 2963, Sénat 3-2371)

(Coordination officieuse)

Dernière mise à jour :

***Loi du 27 juin 2021
(MB 9 juillet 2021)
(Chambre Doc 55 1887)***

Conformément à l'article 331, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mars 2011 (Moniteur belge, 9 mars 2011) les mots "la Commission bancaire, financière et des assurances" et le mot "CBFA" sont remplacés respectivement par les mots "l'Autorité des services et marchés financiers" et le mot "FSMA".

TITRE I^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi vise principalement à assurer la transposition de dispositions de la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché

2 MEI 2007

Wet op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen

(Belgisch Staatsblad, 12 juni 2007)
(Kamer Doc 51 2963, Senaat 3-2371)

(Officieuze coördinatie)

Laatste update :

***Wet van 27 juni 2021
(BS 9 juli 2021)
(Kamer Doc 55 1887)***

Overeenkomstig artikel 331, eerste lid van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 (Belgisch Staatsblad, 9 maart 2011) worden de woorden "Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen" en het woord "CBFA" respectievelijk vervangen door de woorden "Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten" en het woord "FSMA".

TITEL I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet strekt hoofdzakelijk tot omzetting van bepalingen van Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een

réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE.

Les articles 46 à 56 assurent en outre la transposition de certaines dispositions de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché) et de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil.

En ce qui concerne les dispositions du titre II, la présente loi peut être citée sous l'intitulé "Loi relative à la publicité des participations importantes".

gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG.

Bovendien hebben de artikelen 46 tot 56 ook de omzetting tot doel van sommige bepalingen van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende de handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik) en van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad.

Wat de bepalingen van titel II betreft, mag naar deze wet worden verwezen onder het opschrift "Wet op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen".

TITRE II

Publicité des participations importantes

CHAPITRE I^{er}

Définitions

Art. 3

§ 1^{er}. Pour l'application du titre II, et de ses arrêtés d'exécution, il y a lieu d'entendre par :

1° "émetteur" : sans préjudice de l'application de l'article 5, alinéa 2, [toute entité juridique régie par le droit privé ou public] :

§ 1^{er}, 1° modifié par l'article 23, a) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

a) dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé; ou

b) visée au § 2;

TITEL II

Openbaarmaking van belangrijke deelnemingen

HOOFDSTUK I

Definities

Art. 3

§ 1. Voor de toepassing van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder :

1° "emittent" : onverminderd de toepassing van artikel 5, tweede lid, elke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke [juridische entiteit] :

§ 1, 1° gewijzigd bij artikel 23, a) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

a) waarvan aandelen tot de verhandeling op een gereguleerde markt zijn toegelaten; of

b) als bedoeld in § 2;

2° "marché réglementé" : tout marché réglementé, belge ou étranger au sens de l'[article 3, 8° ou 9°, de la loi du 21 novembre 2017];

§ 1^{er}, 2° modifié par l'article 140, a) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

2° "gereguleerde markt" : elke Belgische of buitenlandse gereguleerde markt als bedoeld in [artikel 3, 8° of 9°, van de wet van 21 november 2017];

§ 1, 2° gewijzigd bij artikel 140, a) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

3° "marché réglementé belge" : tout marché réglementé belge au sens de l'[article 3, 8°, de la loi du 21 novembre 2017];

§ 1^{er}, 3° modifié par l'article 140, b) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

3° "Belgische gereguleerde markt" : elke Belgische gereguleerde markt als bedoeld in [artikel 3, 8°, van de wet van 21 november 2017];

§ 1, 3° gewijzigd bij artikel 140, b) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

[4° "système multilatéral de négociation" ou "MTF": un MTF tel que défini à l'article 3, 10°, de la loi du 21 novembre 2017 ;]

§ 1^{er}, 4° remplacé par l'article 140, c) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

[4° "multilaterale handelsfaciliteit" of "MTF": een MTF als bedoeld in artikel 3, 10°, van de wet van 21 november 2017 ;]

§ 1, 4° vervangen bij artikel 140, c) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

5° "contrôle" : le contrôle au sens des articles [1:14 et 1:16 du Code des sociétés et des associations];

§ 1^{er}, 5° modifié par l'article 18, 1° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

5° "controle" : controle in de zin van de artikelen [1:14 en 1:16 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

§ 1, 5° gewijzigd bij artikel 18, 1° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

6° "entreprise contrôlée" : toute entreprise, quelle que soit sa forme juridique et quel que soit le droit dont elle relève, qui est contrôlée par [une personne physique ou une entité juridique];

§ 1^{er}, 6° modifié par l'article 23, b) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

6° "gecontroleerde onderneming" : elke onderneming, ongeacht de rechtsvorm die zij aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert, die onder controle staat van [een natuurlijke persoon of een juridische entiteit];

§ 1, 6° gewijzigd bij artikel 23, b) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[7° "personne détenant le contrôle" : la personne physique ou l'entité juridique qui contrôle une entreprise, quelle que soit la forme juridique de cette entreprise et quel que soit le droit dont cette entreprise relève;]

§ 1^{er}, 7° remplacé par l'article 23, c) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[7° "controleerende persoon" : de natuurlijke persoon of de juridische entiteit die de controle heeft over een onderneming, ongeacht de rechtsvorm die deze onderneming aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert;]

§ 1, 7° vervangen bij artikel 23, c) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

8° "entreprise mère" : l'entreprise qui contrôle une autre entreprise, quelle que soit la forme juridique de cette entreprise et quel que soit le droit dont cette entreprise relève;

8° "moederonderneming" : de onderneming die de controle heeft over een andere onderneming, ongeacht de rechtsvorm die deze onderneming aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert;

[9° "société de gestion": une société de gestion au sens de l'article 2, paragraphe 1er, b), de la directive 2009/65/CE, ou un gestionnaire au sens de l'article 4, paragraphe 1er, b), de la directive 2011/61/UE;]

[9° "beheervenootschap": een beheervenootschap in de zin van artikel 2, lid 1, b), van richtlijn 2009/65/EG, of een beheerder in de zin van artikel 4, lid 1, b), van richtlijn 2011/61/EU;]

§ 1^{er}, 9° remplacé par l'article 18, 2° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 1, 9° vervangen bij artikel 18, 2° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

10° "teneur de marché" : une personne qui est présente de manière continue sur les marchés financiers pour négocier pour son propre compte et qui se porte acheteuse et vendeuse d'instruments financiers en engageant ses propres capitaux, à des prix fixés par elle;

10° "marktmaker" : een persoon die op de financiële markten doorlopend blijk geeft van de bereidheid voor eigen rekening en met eigen kapitaal te handelen door financiële instrumenten tegen door hem vastgestelde prijzen te kopen en te verkopen;

11° "organismes de placement collectif autres que ceux du type fermé" : les organismes revêtant la forme contractuelle (fonds communs de placement gérés par une société de gestion) ou de trust (unit trust') ou la forme statutaire (société d'investissement) :

11° "instellingen voor collectieve belegging die niet van het closed-end-type zijn" : de instellingen die zijn geregeld bij overeenkomst (door een beheervenootschap beheerde gemeenschappelijke beleggingsfondsen), als trust ("unit trust") of bij statuten (beleggingsvennootschap) :

a) dont l'objet est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public et dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques; et

a) waarvan het doel de collectieve belegging is van bij het publiek aangetrokken financiële middelen met toepassing van het beginsel van de risicospreiding; en

b) dont les parts sont, à la demande des porteurs, rachetées ou remboursées, directement ou indirectement, à charge des actifs de ces organismes. Est assimilé à de tels rachats ou remboursements, le fait pour un organisme de placement collectif d'agir afin que la valeur de ses parts admises à la négociation, sur un marché réglementé ou non, ne s'écarte pas sensiblement de leur valeur d'inventaire nette;

b) waarvan de rechten van deelneming, op verzoek van de houders rechtstreeks of onrechtstreeks worden ingekocht of terugbetaald ten laste van de activa van deze instellingen. Met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt ieder handelen van een instelling voor collectieve belegging gelijkgesteld om te voorkomen dat de waarde van haar rechten van deelneming die tot de verhandeling op een al dan niet gereglementeerde markt zijn toegelaten, aanzienlijk zou afwijken van hun netto-inventariswaarde;

12° "parts d'un organisme de placement collectif" : les titres émis par un organisme de placement collectif en représentation des droits des participants à cet organisme sur ses actifs;

12° "rechten van deelneming in een instelling voor collectieve belegging" : de effecten die zijn uitgegeven door een instelling voor collectieve belegging en waarin de rechten van de deelnemers op het vermogen van die instelling zijn belichaamd;

13° "personnes agissant de concert" :

13° "in onderling overleg handelende personen" :

a) [les personnes physiques ou entités juridiques] qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1^{er}, 5°, a), de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;

a) [de natuurlijke personen of juridische entiteiten] die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen;

§ 1^{er}, 13°, a) modifié par l'article 23, d) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 1, 13°, a) gewijzigd bij artikel 23, d) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

b) [les personnes physiques ou entités juridiques] qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de l'émetteur concerné;

b) [de natuurlijke personen of juridische entiteiten] die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken emittent te voeren;

§ 1^{er}, 13°, b) modifié par l'article 23, d) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 1, 13°, b) gewijzigd bij artikel 23, d) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[c) ...]

[c) ...]

§ 1^{er}, 13°, c) abrogé par l'article 23, e) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 1, 13°, c) opgeheven bij artikel 23, e) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

14° "accord d'action de concert" : un accord tel que visé au 13°, [a) ou b)];

14° "akkoord van onderling overleg" : een akkoord zoals bedoeld in 13°, [a) of b)];

§ 1^{er}, 14° modifié par l'article 23, f) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 1, 14° gewijzigd bij artikel 23, f) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

15° "par voie électronique" : par les moyens électroniques de traitement (y compris la compression numérique), de stockage et de transmission des données par câble, ondes radio, technologie optique, ou par tout autre moyen électromagnétique;

15° "langs elektronische weg" : via elektronische apparatuur voor de verwerking (met inbegrip van digitale compressie), opslag en verzending van gegevens via draden, radio, optische technologieën of andere elektromagnetische middelen;

16° "personne tenue à notification" : [toute personne physique ou entité juridique] qui doit effectuer une notification en vertu du titre II;

§ 1^{er}, 16° modifié par l'article 23, g) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

17° "détenteur de participation" : [toute personne physique ou entité juridique] qui détient ou a détenu une participation directe ou indirecte dans un émetteur visé à l'article 5 ou 19;

§ 1^{er}, 17° modifié par l'article 23, g) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

18° "établissement de crédit" : une entreprise au sens de l'article 4, point 1), de la directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice;

19° "FSMA" : l'Autorité des services et marchés financiers;

[20° "la directive 2009/65/CE": la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM);]

§ 1^{er}, 20° remplacé par l'article 18, 3° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

16° "kennisgevingsplichtige persoon" : [een natuurlijke persoon of een juridische entiteit] die krachtens titel II een kennisgeving moet doen;

§ 1, 16° gewijzigd bij artikel 23, g) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

17° "houder van een deelneming" : [een natuurlijke persoon of een juridische entiteit] die een rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming in een emittent als bedoeld in artikel 5 of in artikel 19 houdt of gehouden heeft;

§ 1, 17° gewijzigd bij artikel 23, g) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

18° "kredietinstelling" : een onderneming in de zin van artikel 4, onder (1), van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen;

19° "FSMA" : Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;

[20° "richtlijn 2009/65/EG": richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's);]

§ 1, 20° vervangen bij artikel 18, 3° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

[21° "la directive 2011/61/UE" : la directive 2011/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs et modifiant les directives 2003/41/CE et 2009/65/CE ainsi que les règlements (CE) n° 1060/2009 et (UE) n° 1095/2010;]

§ 1^{er}, 21° remplacé par l'article 18, 4° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

[22° "la directive 2014/65/UE" : la directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la directive 2002/92/CE et la directive 2011/61/UE;]

§ 1^{er}, 22° remplacé par l'article 18, 5° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

23° "la directive 2004/109/CE" : la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE;

[24° "le Code des sociétés et des associations" : le Code des sociétés et des associations instauré par la loi du 23 mars 2019;]

§ 1^{er}, 24° remplacé par l'article 18, 6° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

25° "la loi du 2 août 2002" : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

[26° ...]

§ 1^{er}, 26° abrogé par l'article 18, 7° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

[21° "richtlijn 2011/61/EU": richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 1095/2010;]

§ 1, 21° vervangen bij artikel 18, 4° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

[22° "richtlijn 2014/65/EU": richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van richtlijn 2002/92/EG en richtlijn 2011/61/EU;]

§ 1, 22° vervangen bij artikel 18, 5° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

23° "Richtlijn 2004/109/EG" : Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;

[24° "het Wetboek van vennootschappen en verenigingen": het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, ingevoerd door de wet van 23 maart 2019;]

§ 1, 24° vervangen bij artikel 18, 6° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

25° "wet van 2 augustus 2002" : wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

[26° ...]

§ 1, 26° opgeheven bij artikel 18, 7° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

[[27° ...]

[[27° ...]

§ 1^{er}, 27° abrogé par l'article 18, 7° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 1, 27° opgeheven bij artikel 18, 7° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

28° "le règlement (UE) n° 596/2014" : le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

28° "Verordening (EU) nr. 596/2014" : Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

29° "ESMA" : l'Autorité européenne des marchés financiers (European Securities and Markets Authority) telle qu'établie par le Règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

29° "ESMA" : de Europese Autoriteit voor effecten en markten (European Securities and Markets Authority) als opgericht door de Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

30° "accord formel" : un accord contraignant en vertu du droit applicable;

30° "formele overeenkomst" : een overeenkomst die krachtens het toepasselijke recht bindend is;

31° "entité juridique" : une personne morale, une entreprise enregistrée sans personnalité juridique ou un trust.]

31° "juridische entiteit" : een rechtspersoon, een geregistreeerde onderneming zonder rechtspersoonlijkheid of een trust.]

§ 1^{er}, 27°, 28°, 29°, 30° et 31° insérés par l'article 23, h) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 1, 27°, 28°, 29°, 30° en 31° ingevoegd bij artikel 23, h) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[§ 2. Pour l'application du titre II et de ses arrêtés d'exécution, il y a également lieu d'entendre par "émetteur" toute entité juridique régie par le droit privé ou public qui a émis des actions, si des certificats représentatifs de ces actions sont admis à la négociation sur un marché réglementé, que ces actions soient elles-mêmes admises ou non à la négociation sur un marché réglementé, et ce, même si ces certificats sont émis par une autre personne physique ou entité juridique.]

§ 2, alinéa 1^{er} remplacé par l'article 23, i) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Les dispositions relatives ou faisant référence à des actions ou des titres conférant le droit de vote, s'appliquent également aux certificats, représentatifs de ces actions ou de ces titres conférant le droit de vote, qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé.

Le détenteur de certificats représentatifs de titres conférant le droit de vote, qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé, est considéré, pour l'application du titre II et de ses arrêtés d'exécution, comme le détenteur des titres sous-jacents conférant le droit de vote.

§ 3. Le Roi, sur avis de la FSMA, définit ce qu'il y a lieu d'entendre par jour de cotation.

[Art. 3/1

Toute référence à la présente loi, aux arrêtés et règlements pris pour son exécution, à la directive 2004/109/CE, ou à l'une de leurs dispositions, inclut également, le cas échéant, une référence aux dispositions correspondantes des actes délégués et des normes techniques de réglementation ou

[§ 2. Voor de toepassing van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten wordt een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke juridische entiteit die aandelen heeft uitgegeven eveneens als emittent beschouwd indien certificaten die deze aandelen vertegenwoordigen tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, ongeacht of deze aandelen al dan niet tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en zelfs indien deze certificaten door een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit zijn uitgegeven.]

§ 2, 1ste lid vervangen bij artikel 23, i) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

De bepalingen die betrekking hebben op, of zijn geformuleerd onder verwijzing naar, aandelen of stemrechtverlenende effecten, zijn eveneens van toepassing op tot de verhandeling op een gereglementeerde markt toegelaten certificaten die deze aandelen of stemrechtverlenende effecten vertegenwoordigen.

De houder van tot de verhandeling op een gereglementeerde markt toegelaten certificaten die stemrechtverlenende effecten vertegenwoordigen, wordt voor de toepassing van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten beschouwd als de houder van de onderliggende stemrechtverlenende effecten.

§ 3. De Koning bepaalt op advies van de FSMA wat dient te worden verstaan onder handelsdag.

[Art. 3/1

Elke verwijzing naar deze wet, naar de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, naar richtlijn 2004/109/EG of naar een van hun bepalingen omvat, in voorkomend geval, ook een verwijzing naar de overeenkomstige bepalingen van de gedelegeerde handelingen en van de technische regulerings- of uitvoeringsnormen die de

d'exécution adoptés par la Commission en exécution de la directive précitée.]

Commissie ter uitvoering van voornoemde richtlijn heeft vastgesteld.]

Article inséré par l'article 347 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Artikel ingevoerd bij artikel 347 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

CHAPITRE II

HOOFDSTUK II

Objet

Doel

Art. 4

Art. 4

Le titre II régit la publicité d'informations portant sur des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé.

Titel II treft een regeling voor de openbaarmaking van informatie over belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten.

Toutefois, le titre II ne s'applique pas aux parts acquises ou cédées dans des organismes de placement collectif autres que ceux du type fermé.

Titel II is evenwel niet van toepassing op in instellingen voor collectieve belegging die niet van het closedendtype zijn gehouden, verworven of overgedragen rechten van deelneming.

Le Roi, sur avis de la FSMA, peut étendre en tout ou en partie l'application du titre II et rendre certaines dispositions des arrêtés pris en exécution du titre II applicables en tout ou en partie aux participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un MTF ou y sont négociées. Le Roi peut, dans ce cadre, adapter les règles du titre II ou des arrêtés pris pour son exécution, en fonction des spécificités du MTF concerné.

De Koning kan, op advies van de FSMA, de toepassing van titel II geheel of gedeeltelijk uitbreiden tot en sommige bepalingen van de met toepassing van titel II getroffen besluiten, geheel of gedeeltelijk, toepasselijk maken op belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF of daarop worden verhandeld. De Koning kan daarbij de regels van titel II of van de met toepassing ervan getroffen besluiten aanpassen aan de specificiteit van de betrokken MTF.

Le cas échéant, le Roi peut, dans l'exercice de l'habilitation prévue au présent article, définir des règles pour certains types d'émetteurs, pour certains types de MTF ou pour les MTF déterminés qu'il désigne.

De Koning kan bij de uitoefening van de in dit artikel bepaalde machtiging, in voorkomend geval, regels bepalen voor bepaalde types van emittenten, voor bepaalde types van MTF's of voor door Hem aangeduide individuele MTF's.

CHAPITRE III

Participations dans des émetteurs dont la Belgique est l'Etat membre d'origine

Section 1^{ère}

Emetteurs concernés

Art. 5

[Le présent chapitre s'applique aux participations dans des émetteurs ayant leur siège statutaire en Belgique et aux participations dans des émetteurs qui ont leur siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen [et dont la Belgique est l'Etat membre d'origine, en application de l'article 10, § 3, de la loi du 2 août 2002 et de ses arrêtés d'exécution.]]

Alinéa 1^{er} remplacé par l'article 50 de la loi du 17 juillet 2013 (MB 6 août 2013) et modifié par l'article 24 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Les dispositions du présent chapitre qui portent sur un émetteur ou font référence à un émetteur concernent exclusivement les émetteurs visés à l'alinéa 1^{er}.

Section 2

Obligations des détenteurs de participations importantes

Sous-section 1^{ère}

Obligation de notification

Art. 6

§ 1^{er}. [Toute personne physique ou entité juridique] qui acquiert, directement ou indirectement, des titres conférant le droit de vote d'un émetteur notifie à celui-ci et à la FSMA le nombre et le pourcentage de droits de vote existants qu'elle détient à la suite de cette

HOOFDSTUK III

Deelnemingen in emittenten waarvoor België de lidstaat van herkomst is

Afdeling 1

Geviseerde emittenten

Art. 5

[Dit hoofdstuk is van toepassing op deelnemingen in emittenten die hun statutaire zetel in België hebben, of waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte [en waarvoor België, met toepassing van artikel 10, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 en haar uitvoeringsbesluiten, de lidstaat van herkomst is.]]

1ste lid vervangen bij artikel 50 van de wet van 17 juli 2013 (BS 6 augustus 2013) en gewijzigd bij artikel 24 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

De bepalingen in dit hoofdstuk die betrekking hebben op, of zijn geformuleerd onder verwijzing naar, een emittent, betreffen uitsluitend de emittenten bedoeld in het eerste lid.

Afdeling 2

Verplichtingen voor houders van belangrijke deelnemingen

Onderafdeling I

Kennisgevingsplicht

Art. 6

§ 1. [Elke natuurlijke persoon of juridische entiteit] die, rechtstreeks of onrechtstreeks, stemrechtverlenende effecten van een emittent verwerft, geeft aan deze laatste en aan de FSMA kennis van het aantal en van het percentage van de bestaande stemrechten dat

acquisition, lorsque les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote atteignent une quotité de 5 % ou plus du total des droits de vote existants.

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 25, 1^o de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Cette notification est également obligatoire en cas d'acquisition, directe ou indirecte, de titres conférant le droit de vote, lorsqu'à la suite de cette acquisition le nombre de droits de vote atteint ou dépasse une quotité de 10 %, de 15 %, de 20 %, et ainsi de suite par tranche de cinq points de pourcentage, du total des droits de vote existants.

Une même notification est également obligatoire en cas de cession, directe ou indirecte, de titres conférant le droit de vote, lorsqu'à la suite de cette cession les droits de vote retombent en dessous d'un des seuils visés aux alinéas 1^{er} ou 2.

§ 2. Lorsque les actions d'un émetteur sont admises pour la première fois à la négociation sur un marché réglementé, une même notification est effectuée par [toute personne physique ou entité juridique] qui détient à ce moment, directement ou indirectement, des titres de cet émetteur conférant le droit de vote et que les droits de vote liés à ces titres représentent 5 % ou plus du total des droits de vote existants.

§ 2 modifié par l'article 25, 2^o de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 3. Lorsque, à la suite d'événements qui ont modifié la répartition des droits de vote, le pourcentage de droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote, détenus directement ou indirectement, atteint, dépasse ou tombe en dessous des seuils fixés au § 1^{er},

hij ten gevolge van de verwerving houdt, wanneer de stemrechten verbonden aan de stemrechtverlenende effecten die hij houdt 5 % of meer bereiken van het totaal van de bestaande stemrechten.

§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 25, 1^o van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

Deze kennisgeving is eveneens verplicht in geval van verwerving, rechtstreeks of onrechtstreeks, van stemrechtverlenende effecten, wanneer als gevolg hiervan het aantal stemrechten 10 %, 15 %, 20 % enzovoort, telkens per schijf van 5 procentpunten, bereikt of overschrijdt van het totaal van de bestaande stemrechten.

Een zelfde kennisgeving is eveneens verplicht bij overdracht, rechtstreeks of onrechtstreeks, van stemrechtverlenende effecten, wanneer als gevolg hiervan de stemrechten dalen onder één van de drempelwaarden bedoeld in het eerste of in het tweede lid.

§ 2. Wanneer voor de eerste maal aandelen van een emittent tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden toegelaten, wordt een zelfde kennisgeving verricht door [elke natuurlijke persoon of juridische entiteit] die op dat ogenblik, rechtstreeks of onrechtstreeks, stemrechtverlenende effecten houdt van deze emittent, wanneer de stemrechten verbonden aan die stemrechtverlenende effecten 5 % of meer vertegenwoordigen van het totaal van de bestaande stemrechten.

§ 2 gewijzigd bij artikel 25, 2^o van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

§ 3. Wanneer ten gevolge van gebeurtenissen die de verdeling van de stemrechten hebben gewijzigd het percentage van de stemrechten verbonden aan de rechtstreeks of onrechtstreeks gehouden stemrechtverlenende effecten de in § 1 vastgelegde drempelwaarden bereikt, overschrijdt of onderschrijdt, is een

une même notification est obligatoire, même s'il n'y a eu ni acquisition ni cession.

zelfde kennisgeving verplicht, ook al vond er geen verwerving of overdracht plaats.

La notification est effectuée sur la base des informations publiées par l'émetteur conformément à l'article 15.

Deze kennisgeving gebeurt op basis van de overeenkomstig artikel 15 door de emittent openbaar gemaakte informatie.

§ 4. [Lorsque des personnes physiques ou entités juridiques] concluent, modifient ou mettent fin à un accord d'action de concert, une même notification est obligatoire lorsqu'en conséquence de ces événements, le pourcentage des droits de vote concernés par l'accord, ou le pourcentage d'une des parties à l'accord, atteint, dépasse ou tombe en dessous des seuils fixés au § 1^{er}, même s'il n'y a eu ni acquisition ni cession.

§ 4. [Wanneer natuurlijke personen of juridische entiteiten] een akkoord van onderling overleg sluiten, wijzigen of beëindigen, is een zelfde kennisgeving verplicht wanneer, als gevolg daarvan, het percentage van de stemrechten waarop dit akkoord slaat, dan wel het percentage van een bij het akkoord betrokken partij, een in § 1 vastgelegde drempelwaarde bereikt, overschrijdt of onderschrijdt, ook al vond er geen verwerving of overdracht plaats.

§ 4, alinéa 1^{er} modifié par l'article 25, 3^o de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 4, 1ste lid gewijzigd bij artikel 25, 3^o van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[...]

[...]

§ 4, alinéa 2 abrogé par l'article 25, 4^o de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 4, 2de lid opgeheven bij artikel 25, 4^o van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

La notification à adresser à l'émetteur ne doit toutefois pas mentionner le nom d'une personne physique si celle-ci, compte non tenu des titres conférant le droit de vote détenus par les autres parties à l'accord d'action de concert, détient directement ou indirectement des droits de vote qui n'atteignent pas soit la quotité visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, soit une quotité inférieure, conforme à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, et détient en outre dans l'émetteur concerné un intérêt représentant moins de 3 % des titres conférant le droit de vote.

In de aan de emittent te verrichten kennisgeving moet de naam van een natuurlijke persoon evenwel niet vermeld worden indien deze, wanneer geen rekening wordt gehouden met de stemrechtverlenende effecten van de andere bij het onderling overleg betrokken partijen, rechtstreeks of onrechtstreeks, stemrechten houdt die hetzij het in § 1, eerste lid, bedoelde quotum hetzij een lager quotum, in overeenstemming met artikel 18, § 1, tweede lid, niet bereiken en bovendien een belang heeft in de betrokken emittent dat minder bedraagt dan 3 % van de stemrechtverlenende effecten.

§ 5. Pour l'application du présent article, toute [personne physique ou entité juridique] est, réputée acquérir, céder ou détenir indirectement des titres conférant le droit de vote d'un émetteur :

§ 5. Voor de toepassing van dit artikel wordt een [natuurlijke persoon of juridische entiteit] geacht onrechtstreeks stemrechtverlenende effecten van een emittent te verwerven, over te dragen of te houden :

1° lorsque des titres conférant le droit de vote sont acquis, cédés ou détenus par un tiers

1° wanneer stemrechtverlenende effecten worden verworven, overgedragen of gehouden

agissant pour compte de cette [personne physique ou entité juridique], que ce tiers agisse ou non en nom propre;

door een derde die, ongeacht of hij in eigen naam optreedt of niet, optreedt voor rekening van deze [natuurlijke persoon of juridische entiteit];

2° lorsque des titres conférant le droit de vote sont acquis, cédés ou détenus par une entreprise contrôlée par cette [personne physique ou entité juridique]; ou

2° wanneer stemrechtverlenende effecten worden verworven, overgedragen of gehouden door een door deze [natuurlijke persoon of juridische entiteit] gecontroleerde onderneming;

3° lorsque cette [personne physique ou entité juridique] acquiert ou cède le contrôle d'une entreprise qui détient des titres conférant le droit de vote d'un émetteur.

of 3° wanneer deze [natuurlijke persoon of juridische entiteit] de controle verwerft of overdraagt over een onderneming die stemrechtverlenende effecten houdt in een emittent.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les titres conférant le droit de vote qui sont acquis, cédés ou détenus par un tiers, par une entreprise contrôlée ou par une entreprise dont le contrôle est acquis ou cédé, incluent les titres conférant le droit de vote qui font l'objet d'un accord d'action de concert conclu par ceux-ci. La notification à adresser à l'émetteur ne doit toutefois pas mentionner le nom d'une personne physique si celle-ci, compte non tenu des titres conférant le droit de vote détenus par les autres parties à l'accord d'action de concert conclu par un tiers ou une entreprise visé à l'alinéa 1^{er}, détient directement ou indirectement des droits de vote qui n'atteignent pas soit la quotité visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, soit une quotité inférieure, conforme à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, et détient en outre dans l'émetteur concerné un intérêt représentant moins de 3 % des titres conférant le droit de vote.

Voor de toepassing van het eerste lid, worden onder stemrechtverlenende effecten die worden verworven, overgedragen of gehouden door een derde, door een gecontroleerde onderneming of door een onderneming waarover de controle wordt verworven of overgedragen, ook stemrechtverlenende effecten verstaan waarop een door hen gesloten akkoord van onderling overleg slaat. In de aan de emittent te verrichten kennisgeving moet de naam van een natuurlijke persoon evenwel niet vermeld worden indien deze, wanneer geen rekening wordt gehouden met de stemrechtverlenende effecten van de andere partijen bij het onderling overleg afgesloten door een in het eerste lid vermelde derde of onderneming, rechtstreeks of onrechtstreeks stemrechten houdt die hetzij het in § 1, eerste lid, bedoelde quotum hetzij een lager quotum, in overeenstemming met artikel 18, § 1, tweede lid, niet bereiken en bovendien een belang in de betrokken emittent heeft dat minder bedraagt dan 3 % van de stemrechtverlenende effecten.

Lorsqu'un tiers agit en nom propre, mais pour compte d'une autre [personne physique ou entité juridique], l'obligation de notification du présent article s'applique également à ce tiers.

§ 5 modifié par l'article 25, 5° de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[§ 6. Pour l'application du titre II, à l'exception de l'article 15, et des arrêtés pris en exécution du titre II, sont assimilés à des titres conférant le droit de vote :

1° des instruments financiers qui, à l'échéance, donnent à leur détenteur, en vertu d'un accord formel, soit le droit inconditionnel d'acquérir, soit la faculté d'acquérir des titres conférant le droit de vote qui sont déjà émis;

2° des instruments financiers qui ne relèvent pas du 1°, mais qui sont liés à des titres conférant le droit de vote visés au 1°, et dont l'effet économique est similaire à celui des instruments financiers visés au 1°, qu'ils donnent droit à un règlement physique ou non.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sont considérés comme des instruments financiers assimilés, pour autant qu'ils satisfassent aux conditions énoncées à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, les instruments financiers suivants :

- a) les valeurs mobilières;
- b) les contrats d'option;
- c) les contrats à terme (futures);
- d) les contrats d'échange;
- e) les accords de taux futurs;
- f) les contrats financiers pour différences (contracts for differences);

Wanneer een derde in eigen naam maar voor rekening van een andere [natuurlijke persoon of juridische entiteit] optreedt, geldt de kennisgevingsplicht van dit artikel ook voor deze derde.

§ 5 gewijzigd bij artikel 25, 5° van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[§ 6. Voor de toepassing van titel II, met uitzondering van artikel 15, en de besluiten tot uitvoering van titel II, worden met stemrechtverlenende effecten gelijkgesteld :

1° financiële instrumenten die, op de vervaldag, uit hoofde van een formele overeenkomst, de houder het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten te verwerven;

2° financiële instrumenten die niet onder 1° vallen, maar wel gekoppeld zijn aan de onder 1° bedoelde stemrechtverlenende effecten en waarvan het economisch effect vergelijkbaar is met dat van de onder 1° bedoelde financiële instrumenten, ongeacht of zij al dan niet recht geven op materiële afwikkeling.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de volgende financiële instrumenten beschouwd als gelijkgestelde financiële instrumenten, als zij voldoen aan de voorwaarden als bedoeld in het eerste lid, 1° of 2° :

- a) verhandelbare effecten;
- b) opties;
- c) futures;
- d) swaps;
- e) rentetermijncontracten;
- f) financiële contracten ter verrekening van verschillen ("contracts for differences");

g) tous autres contrats ou accords ayant un effet économique similaire, susceptibles d'être réglés par une livraison physique ou en numéraire.

Cette assimilation vaut également pour les certificats non admis à la négociation sur un marché réglementé qui se rapportent à des titres conférant le droit de vote, pour autant qu'ils donnent à leur détenteur soit le droit inconditionnel d'acquérir, soit la faculté d'acquérir les titres conférant le droit de vote déjà émis auxquels ils se rapportent.

Si le droit du détenteur d'acquérir les titres sous-jacents conférant le droit de vote dépend uniquement d'un événement qu'il a le pouvoir de faire arriver ou d'empêcher, ce droit est considéré comme inconditionnel.]

§ 6 remplacé par l'article 25, 6° de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[§ 7. Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de l'obligation de notification visée aux §§ 4 et 5.]

§ 7 remplacé par l'article 25, 7° de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Art. 7

Les règles relatives à la notification visée à l'article 6 s'appliquent également lorsque, directement ou indirectement au sens de l'article 6, § 5, [une personne physique ou entité juridique] acquiert ou cède des droits de vote ou dispose du droit d'exercer ceux-ci, dans un des cas suivants ou une combinaison de ces cas :

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 26 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

1° une convention prévoyant un transfert temporaire et à titre onéreux des droits de vote;

g) alle andere contracten of overeenkomsten met gelijkaardige economische effecten die fysiek of in contanten kunnen worden afgewikkeld.

Deze gelijkstelling geldt ook voor niet tot de verhandeling op een gereguleerde markt toegelaten certificaten die betrekking hebben op stemrechtverlenende effecten indien zij de houder ervan het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om de reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten waarop zij betrekking hebben te verwerven.

Indien het recht van de houder om de onderliggende stemrechtverlenende effecten te verwerven enkel afhangt van een gebeurtenis die de houder vermag te doen plaatshebben of te verhinderen wordt dit recht als onvoorwaardelijk beschouwd.]

§ 6 vervangen bij artikel 25, 6° van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[§ 7. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de concrete invulling van de kennisgevingsplicht bedoeld in §§ 4 en 5.]

§ 7 vervangen bij artikel 25, 7° van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

Art. 7

De regels inzake kennisgeving als bedoeld in artikel 6, zijn ook van toepassing wanneer [een natuurlijke persoon of juridische entiteit], rechtstreeks of onrechtstreeks in de zin van artikel 6, § 5, stemrechten verwerft, overdraagt of het recht heeft die uit te oefenen in een van de volgende gevallen of een combinatie daarvan :

1ste lid gewijzigd bij artikel 26 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

1° een overeenkomst waarin een tijdelijke en betaalde overdracht van stemrechten is geregeld;

2° un nantissement de titres conférant le droit de vote, à condition que le détenteur du gage contrôle les droits de vote;

2° een in pandgeving van stemrechtverlenende effecten, mits de pandhouder de stemrechten controleert;

3° un usufruit portant sur des titres conférant le droit de vote, à condition que l'usufruitier contrôle les droits de vote;

3° een vruchtgebruik over stemrechtverlenende effecten, mits de vruchtgebruiker de stemrechten controleert;

4° un dépôt de titres conférant le droit de vote, à condition que le dépositaire puisse, en l'absence d'instructions spécifiques des détenteurs des titres, exercer les droits de vote comme il l'entend;

4° een inbewaringgeving van stemrechtverlenende effecten, mits de bewaarnemer, bij gebreke van specifieke instructies van de effectenhouders, de stemrechten naar eigen goeddunken kan uitoefenen;

5° une procuration, à condition que le mandataire puisse, en l'absence d'instructions spécifiques des détenteurs des titres, exercer les droits de vote comme il l'entend.

5° een volmacht, mits de volmachtdrager, bij gebreke van specifieke instructies van de effectenhouders, de stemrechten naar eigen goeddunken kan uitoefenen.

Les mêmes règles s'appliquent également en cas de modification ou de cessation des situations visées à l'alinéa 1^{er}, sauf en cas de cessation de la situation visée à l'alinéa 1^{er}, 5°, aux conditions arrêtées par le Roi, sur avis de la FSMA.

Dezelfde regels zijn eveneens van toepassing bij de wijziging of de beëindiging van de in het eerste lid bedoelde gevallen, behalve, onder de door de Koning op advies van de FSMA bepaalde voorwaarden, bij beëindiging van het in het eerste lid, 5°, bedoelde geval.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les personnes tenues à notification dans les cas énumérés à l'alinéa 1^{er}, ainsi que dans le cas de titres détenus en indivision.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA welke personen kennisgevingsplichtig zijn in de in het eerste lid beschreven gevallen, alsmede voor de effecten die worden gehouden in onverdeeldheid.

Sous-section II

Onderafdeling II

Calcul des quotités

Berekening van de quota

Art. 8

Art. 8

Les quotités de droits de vote visées à l'article 6 sont calculées :

De stemrechtenquota bedoeld in artikel 6 worden berekend :

1° pour l'application de l'article 6, § 1^{er}, ou de l'article 7, au jour de l'acquisition ou de la cession;

1° voor de toepassing van artikel 6, § 1, of van artikel 7, op de dag van de verwerving of de overdracht;

2° pour l'application de l'article 6, § 2, au jour de l'admission à la négociation sur un marché réglementé;

3° pour l'application de l'article 6, § 3, au jour de l'événement qui a modifié la répartition des droits de vote;

4° pour l'application de l'article 6, § 4, au jour de la conclusion, de la modification ou de la fin de l'accord d'action de concert.

Ce calcul tient compte du nombre de droits de vote existants, tel qu'il ressort des informations publiées par l'émetteur conformément à l'article 15.

Art. 9

§ 1^{er}. Pour le calcul des quotités de droits de vote visées à l'article 6, il est tenu compte :

1° des titres conférant le droit de vote, à concurrence du nombre de droits de vote existants auxquels ces titres donnent droit; [...]

§ 1^{er} modifié par l'article 27, a) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

2° des droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote, nonobstant la suspension éventuelle de leur exercice.

[3° des instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote, selon les modalités déterminées par le Roi.]

§ 1^{er}, 3° inséré par l'article 27, b) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 2. Pour le calcul des quotités de droits de vote visées à l'article 6, il y a lieu d'additionner les participations visées à l'article 6 et celles visées à l'article 7, détenues par [une même personne physique ou entité juridique].

2° voor de toepassing van artikel 6, § 2, op de dag van de toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;

3° voor de toepassing van artikel 6, § 3, op de dag van de gebeurtenis die de verdeling van de stemrechten heeft gewijzigd;

4° voor de toepassing van artikel 6, § 4, op de dag van het sluiten, wijzigen of beëindigen van het akkoord van onderling overleg.

Bij deze berekening wordt rekening gehouden met het aantal bestaande stemrechten zoals dit blijkt uit de overeenkomstig artikel 15 door de emittent openbaar gemaakte informatie.

Art. 9

§ 1. Voor de berekening van de stemrechtenquota bedoeld in artikel 6 :

1° worden de stemrechtverlenende effecten in aanmerking genomen a rato van het aantal bestaande stemrechten waarop zij recht geven; [...]

§ 1 gewijzigd bij artikel 27, a) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

2° worden de stemrechten verbonden aan stemrechtverlenende effecten in aanmerking genomen niettegenstaande de gebeurlijke opschorting van de uitoefening ervan.

[3° worden de met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten meegerekend, volgens de nadere regels bepaald door de Koning.]

§ 1, 3° ingevoegd bij artikel 27, b) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

§ 2. Voor de berekening van de stemrechtenquota bedoeld in artikel 6 voegt [een natuurlijke persoon of juridische entiteit] zijn deelnemingen als bedoeld in artikel 6 en zijn deelnemingen als bedoeld in artikel 7 samen.

§ 2 modifié par l'article 27, c) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

§ 3. Pour le calcul des quotités de droits de vote visées à l'article 6 :

[1° les participations visées aux articles 6 et 7, détenues par un tiers qui agit pour compte d'une autre personne physique ou entité juridique, sont additionnées dans le chef de cette dernière personne ou entité, que ce tiers agisse ou non en nom propre;

2° il y a lieu d'additionner, dans le chef de la personne physique ou entité juridique détenant le contrôle, aux participations visées aux articles 6 et 7 qu'elle détient, les participations visées aux articles 6 et 7 détenues par les entreprises contrôlées par cette personne ou entité;

3° les personnes agissant de concert additionnent tous les droits de vote visés par leur accord;]

§ 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3° remplacés par l'article 27, d) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[4° le détenteur d'instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote agrège tous les instruments financiers assimilés qui sont liés au même émetteur. Seules les positions longues sont prises en compte. Les positions longues ne sont pas compensées avec les positions courtes relatives au même émetteur sous-jacent.]

§ 3, alinéa 1^{er}, 4° inséré par l'article 27, e) de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, les participations d'un tiers ou d'une entreprise contrôlée incluent les droits de vote qui font l'objet d'un accord d'action de concert conclu par ceux-ci.

§ 2 gewijzigd bij artikel 27, c) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

§ 3. Voor de berekening van de stemrechtenquota bedoeld in artikel 6 :

[1° worden de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van een derde die optreedt voor rekening van een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit, meegerekend in hoofde van die laatste persoon of entiteit, en dit ongeacht in wiens naam deze derde optreedt;

2° worden in hoofde van de controlerende natuurlijke persoon of juridische entiteit diens deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 samengevoegd met de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van door die persoon of entiteit gecontroleerde ondernemingen;

3° voegen in onderling overleg handelende personen de stemrechten waarop hun akkoord slaat samen;]

§ 3, 1ste lid, 1°, 2° en 3° vervangen bij artikel 27, d) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[4° voegt de houder van met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten alle op dezelfde emittent betrekking hebbende gelijkgestelde financiële instrumenten samen. Alleen longposities worden in aanmerking genomen. Longposities worden niet verrekend met shortposities die betrekking hebben op dezelfde emittent.]

§ 3, 1ste lid, 4° ingevoegd bij artikel 27, e) van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

Voor de toepassing van het eerste lid, 1° en 2°, worden onder deelnemingen van een derde of van een gecontroleerde onderneming ook verstaan de stemrechten waarop een door hen gesloten akkoord van onderling overleg slaat.

Sous-section III

Exemptions

Art. 10

§ 1^{er}. L'obligation de notification ne s'applique pas aux titres conférant le droit de vote acquis aux seules fins de la compensation ou du règlement de transactions dans les trois jours de cotation après la transaction.

§ 2. L'obligation de notification ne s'applique pas aux dépositaires qui détiennent des titres conférant le droit de vote en leur qualité de dépositaire, pour autant qu'ils ne puissent exercer les droits de vote attachés à ces titres que si instruction leur en a été donnée par écrit ou par voie électronique.

§ 3. L'obligation de notification ne s'applique pas à la détention, l'acquisition ou la cession, par un teneur de marché agissant en cette qualité, d'une participation atteignant le seuil de 5 %, ou, le cas échéant, un seuil statutaire inférieur adopté conformément aux arrêtés pris en exécution de l'article 18, ou passant au-dessus ou en dessous de tels seuils, pour autant :

1° qu'il soit agréé par son Etat membre d'origine en vertu de la [directive 2014/65/UE]; et

§ 3, alinéa 1^{er}, 1° modifié par l'article 19, 1° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

2° qu'il n'intervienne pas dans la gestion de l'émetteur concerné ni n'exerce aucune influence pour pousser l'émetteur à acquérir ces titres conférant le droit de vote ou à en soutenir le prix.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine la procédure à respecter par le teneur de marché pour bénéficier de l'exemption visée à

Onderafdeling III

Ontheffingen

Art. 10

§ 1. Er is geen kennisgevingsplicht met betrekking tot stemrechtverlenende effecten die uitsluitend worden verworven voor de verrekening en vereffening van transacties binnen drie handelsdagen na de transactie.

§ 2. Er rust geen kennisgevingsplicht op bewaarnemers die stemrechtverlenende effecten houden in hun hoedanigheid van bewaarnemer, mits die bewaarnemers de aan die effecten verbonden stemrechten alleen kunnen uitoefenen na daartoe schriftelijk dan wel langs elektronische weg instructies te hebben ontvangen.

§ 3. Er is geen kennisgevingsplicht met betrekking tot het bezit, de verwerving of de overdracht van een deelneming die de drempelwaarde van 5 % of in voorkomend geval een lagere statutaire drempel overeenkomstig de in uitvoering van artikel 18 genomen besluiten, bereikt, overschrijdt of onderschrijdt door een marktmaker, handelend in zijn hoedanigheid van marktmaker, mits deze :

1° van zijn lidstaat van herkomst een vergunning uit hoofde van [richtlijn 2014/65/EU] heeft gekregen; en

§ 3, 1ste lid, 1° gewijzigd bij artikel 19, 1° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

2° geen inspraak uitoefent in het bestuur van de emittent noch enige invloed uitoefent op de emittent om hem aan te sporen die stemrechtverlenende effecten te kopen of de prijs van de stemrechtverlenende effecten te ondersteunen.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA welke procedure de marktmaker dient na te leven om van de vrijstelling bedoeld in het eerste lid

l'alinéa 1^{er}, ainsi que les mécanismes de contrôle auxquels le teneur de marché est soumis.

§ 4. Dans le calcul des droits de vote détenus, il n'est pas tenu compte des droits de vote détenus dans un portefeuille de négociation, [au sens de l'article 4, paragraphe 1^{er}, 86°, du Règlement n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le règlement n° 648/2012,] d'un établissement de crédit ou d'une entreprise d'investissement, pour autant :

§ 4, préambule modifié par l'article 101 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014

1° que les droits de vote détenus dans le portefeuille de négociation ne dépassent pas 5 %; et

[2° que les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote détenus dans le portefeuille de négociation ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l'émetteur.]

§ 4, 2° remplacé par l'article 28, 1° de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[§ 4bis. Pendant la période de stabilisation, l'obligation de notification ne s'applique pas aux droits de vote qui sont attachés à des actions acquises à des fins de stabilisation conformément [...] à l'article 5 du règlement (UE) n° 596/2014, pour autant que les droits de vote attachés auxdites actions ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l'émetteur.]

§ 4bis inséré par l'article 28, 2° de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016 et modifié

gebruik te kunnen maken en aan welke controlemechanismen de marktmaker wordt onderworpen.

§ 4. Stemrechten die in een handelsportefeuille, [in de zin van artikel 4, lid 1, punt 86) van de Verordening nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012,] van een kredietinstelling of een beleggingsonderneming worden gehouden, worden niet meegerekend voor de berekening van de stemrechten in bezit mits:

§ 4, aanhef gewijzigd bij artikel 101 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

1° de stemrechten die in de handelsportefeuille worden gehouden 5 % niet overschrijden; en

[2° de stemrechten verbonden aan stemrechtverlenende effecten die in de handelsportefeuille worden gehouden niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.]

§ 4, 2° vervangen bij artikel 28, 1° van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[§ 4bis. Tijdens de stabilisatieperiode is er geen kennisgevingsplicht met betrekking tot stemrechten verbonden aan aandelen die worden verworven voor stabilisatiedoeleinden overeenkomstig [...] artikel 5 van Verordening (EU) nr. 596/2014 mits de aan deze aandelen verbonden stemrechten niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.]

§ 4bis ingevoegd bij artikel 28, 2° van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016 en gewijzigd

**par l'article 19, 2° de la loi du 27 juin 2021 –
MB 9 juillet 2021**

**bij artikel 19, 2° van de wet van 27 juni 2021 –
BS 9 juli 2021**

§ 5. Les articles 6 et 7, alinéa 1^{er}, 2°, ne s'appliquent pas aux titres conférant le droit de vote remis aux membres du Système européen de banques centrales (SEBC) ou par ceux-ci dans l'exercice de leurs fonctions d'autorités monétaires, y compris les titres conférant le droit de vote remis aux membres du SEBC ou par ceux-ci dans le cadre d'un nantissement, d'un accord de rachat ou d'un accord similaire relatif à des liquidités accordées à des fins de politique monétaire ou dans le cadre d'un système de paiement.

L'exemption visée à l'alinéa 1^{er} s'applique aux transactions visées ci-dessus qui portent sur une courte période et à condition que les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote ne soient pas exercés.

Art. 11

§ 1^{er}. Une entreprise contrôlée est exemptée de l'obligation de procéder à la notification requise par la loi si la notification est effectuée par son entreprise mère ou, lorsque l'entreprise mère est elle-même une entreprise contrôlée, par l'entreprise mère de celle-ci.

§ 2. L'entreprise mère d'une société de gestion n'est pas tenue d'agréger ses participations relevant des articles 6 et 7 avec celles gérées par la société de gestion dans les conditions prévues par [la directive 2009/65/CE ou la directive 2011/61/UE], pour autant que cette société de gestion exerce ses droits de vote indépendamment de l'entreprise mère.

**§ 2, alinéa 1^{er} modifié par l'article 20, 1° de la
loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021**

Toutefois, l'article 9, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, s'applique lorsque l'entreprise mère, ou une

§ 5. De artikelen 6 en 7, eerste lid, 2°, zijn niet van toepassing op stemrechtverlenende effecten verstrekt aan of door leden van het Europees Stelsel van Centrale Banken (ESCB) bij de uitoefening van hun taken als monetaire autoriteiten, met inbegrip van stemrechtverlenende effecten die aan of door leden van het ESCB in het kader van een pandgeving, retrocessie- of soortgelijke overeenkomst inzake liquiditeit worden verstrekt voor monetaire beleidsdoeleinden of binnen een betalingsstelsel.

De ontheffing bedoeld in het eerste lid geldt voor de bovenbedoelde transacties die van korte duur zijn, mits de aan die stemrechtverlenende effecten gehechte stemrechten niet worden uitgeoefend.

Art. 11

§ 1. Een gecontroleerde onderneming wordt vrijgesteld van de verplichting de wettelijk voorgeschreven kennisgeving te verrichten, indien de kennisgeving wordt verricht door haar moederonderneming, of wanneer de moederonderneming zelf een gecontroleerde onderneming is, door haar eigen moederonderneming.

§ 2. De moederonderneming van een beheervenootschap is niet verplicht de deelnemingen uit hoofde van de artikelen 6 en 7 samen te voegen met de deelnemingen die worden beheerd door de beheervenootschap onder de voorwaarden bepaald bij [richtlijn 2009/65/EG of richtlijn 2011/61/EU], mits die beheervenootschap de stemrechten onafhankelijk van de moederonderneming uitoefent.

**§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 20, 1° van de
wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021**

Artikel 9, § 3, eerste lid, 2°, is echter van toepassing wanneer de moederonderneming,

autre entreprise contrôlée par l'entreprise mère, a investi dans des participations gérées par ladite société de gestion et que celle-ci ne peut exercer comme elle l'entend les droits de vote attachés à ces participations et ne peut exercer ces droits de vote que sur instructions directes ou indirectes de l'entreprise mère ou d'une autre entreprise contrôlée par l'entreprise mère.

§ 3. L'entreprise mère d'une entreprise d'investissement agréée en vertu de la [directive 2014/65/UE] n'est pas tenue d'agrèger ses participations relevant des articles 6 et 7 avec les participations gérées par cette entreprise d'investissement de manière individualisée (par onafhankelclient) au sens de [l'article 4, paragraphe 1^{er}, point 8)] de cette directive, pour autant :

§ 3, alinéa 1^{er} modifié par l'article 20, 2° et 3° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

1° que l'entreprise d'investissement soit autorisée à fournir de tels services de gestion de portefeuille en vertu de la [directive 2014/65/UE];

§ 3, alinéa 1^{er}, 1° modifié par l'article 20, 4° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

2° qu'elle ne puisse exercer les droits de vote attachés à ces titres conférant le droit de vote que si elle a reçu des instructions par écrit ou par voie électronique ou qu'elle garantisse, par la mise en place de mécanismes appropriés, que les services de gestion individualisée de portefeuille sont rendus indépendamment de tout autre service dans des conditions équivalentes à celles prévues par la [directive 2009/65/CE]; et

§ 3, alinéa 1^{er}, 2° modifié par l'article 20, 5° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

of een andere gecontroleerde onderneming van de moederonderneming, heeft belegd in deelnemingen die door die beheervenootschap worden beheerd, en de beheervenootschap de aan deze deelnemingen verbonden stemrechten niet naar eigen goeddunken, maar alleen op grond van directe of indirecte instructies van de moederonderneming of een andere gecontroleerde onderneming van de moederonderneming kan uitoefenen.

§ 3. De moederonderneming van een beleggingsonderneming die een vergunning heeft gekregen uit hoofde van [richtlijn 2014/65/EU] is niet verplicht haar deelnemingen uit hoofde van de artikelen 6 en 7 samen te voegen met de deelnemingen die deze beleggings onderneming per cliënt beheert in de zin van [artikel 4, lid 1, punt 8) van richtlijn 2014/65/EU], mits :

§ 3, 1ste lid gewijzigd bij artikel 20, 2° en 3° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

1° de beleggingsonderneming op grond van [richtlijn 2014/65/EU] een vergunning heeft om dergelijk portefeuillebeheer te verrichten;

§ 3, 1ste lid, 1° gewijzigd bij artikel 20, 4° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

2° zij de aan die stemrechtverlenende effecten verbonden stemrechten alleen mag uitoefenen na daartoe schriftelijk dan wel langs elektronische weg instructies te hebben ontvangen of er, door het treffen van passende regelingen, zorg voor draagt dat het individueel portefeuillebeheer onafhankelijk van andere diensten wordt verricht onder voorwaarden die gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden waarin wordt voorzien bij [richtlijn 2009/65/EG]; en

§ 3, 1ste lid, 2° gewijzigd bij artikel 20, 5° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

3° que l'entreprise d'investissement exerce ses droits de vote indépendamment de l'entreprise mère.

Toutefois, l'article 9, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, s'applique lorsque l'entreprise mère, ou une autre entreprise contrôlée par l'entreprise mère, a investi dans des participations gérées par ladite entreprise d'investissement et que celle-ci ne peut exercer comme elle l'entend les droits de vote attachés à ces participations et ne peut exercer ces droits de vote que sur instructions directes ou indirectes de l'entreprise mère ou d'une autre entreprise contrôlée par l'entreprise mère.

§ 4. Le Roi, sur avis de la FSMA, précise les conditions d'indépendance auxquelles doivent satisfaire, pour l'application des §§ 2 et 3, les sociétés de gestion et leurs entreprises mères, ou les entreprises d'investissement et leurs entreprises mères; Il détermine la procédure à suivre pour bénéficier de cette exemption et détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par instructions directes ou indirectes pour l'application des §§ 2 et 3.

3° de beleggingsonderneming de stemrechten onafhankelijk van de moederonderneming uitoefent.

Artikel 9, § 3, eerste lid, 2°, is echter van toepassing wanneer de moederonderneming, of een andere gecontroleerde onderneming van de moederonderneming, heeft beled in deelnemingen die door die beleggingsonderneming worden beheerd, en de beleggingsonderneming de aan deze deelnemingen verbonden stemrechten niet naar eigen goeddunken maar alleen op grond van directe of indirecte instructies van de moederonderneming of een andere gecontroleerde onderneming van de moederonderneming kan uitoefenen.

§ 4. Op advies van de FSMA verduidelijkt de Koning de voorwaarden van onafhankelijkheid waaraan beheervennootschappen en hun moederondernemingen, of beleggingsondernemingen en hun moederondernemingen, voor de toepassing van § 2 en § 3 moeten voldoen, bepaalt Hij welke procedure dient te worden nageleefd om van deze vrijstelling gebruik te kunnen maken en bepaalt Hij wat voor toepassing van § 2 en § 3 moet worden verstaan onder directe of indirecte instructies.

§ 5. Les entreprises ayant leur siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen et qui auraient dû être agréées conformément [la directive 2009/65/CE, la directive 2011/61/UE ou la directive 2014/65/UE] si leur siège statutaire ou, uniquement dans le cas d'une entreprise d'investissement, leur siège central, s'était trouvé dans l'Espace économique européen sont également exemptées de l'obligation d'agréger leur participations avec celles de leur entreprise mère aux conditions énumérées aux §§ 2 et 3 à condition qu'elles respectent des conditions d'indépendance équivalentes à celles imposées aux sociétés de gestion ou aux entreprises d'investissement.

§ 5, alinéa 1^{er} modifié par l'article 20, 6° de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine quand un pays tiers est considéré imposer des conditions d'indépendance équivalentes ainsi que la procédure à respecter pour pouvoir bénéficier de l'exemption visée à l'alinéa 1^{er}.

Sous-section IV

Moment, contenu et forme de la notification

Art. 12

La notification est effectuée [rapidement] et au plus tard dans un délai de quatre jours de cotation, [...] suivant la date à laquelle :

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 29 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

1° la personne tenue à notification a connaissance de l'acquisition ou de la cession, ou du droit d'exercer des droits de vote, ou à laquelle elle aurait dû en avoir connaissance, compte tenu des circonstances, quelle que soit la date à laquelle l'acquisition, la cession ou le droit d'exercer des droits de vote prend effet;

§ 5. Ondernemingen waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte en die overeenkomstig [richtlijn 2009/65/EG, richtlijn 2011/61/EU of richtlijn 2014/65/EU], een vergunning nodig zouden hebben indien hun statutaire zetel of (alleen voor beleggingsondernemingen) hun hoofdkantoor in de Europese Economische Ruimte gelegen was, zijn onder de voorwaarden van § 2 en § 3 ook vrijgesteld van de samenvoeging van deelnemingen met de deelnemingen van hun moederonderneming mits zij aan gelijkwaardige voorwaarden op het gebied van onafhankelijkheid als beheervennootschappen of beleggingsondernemingen voldoen.

§ 5, 1ste lid gewijzigd bij artikel 20, 6° van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

De Koning bepaalt op advies van de FSMA wanneer een derde land geacht wordt onafhankelijkheidsvoorwaarden te stellen die gelijkwaardig zijn en welke procedure dient te worden nageleefd om van de vrijstelling bedoeld in het eerste lid gebruik te kunnen maken.

Onderafdeling IV

Tijdstip, inhoud en vorm van de kennisgeving

Art. 12

De kennisgeving gebeurt [onverwijld] en uiterlijk binnen een termijn van vier handelsdagen [...] na de datum waarop :

1ste lid gewijzigd bij artikel 29 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

1° de kennisgevingsplichtige persoon kennis krijgt van de verwerving of overdracht, of het recht om stemrechten uit te oefenen, of waarop deze, gezien de omstandigheden, daarvan kennis had moeten krijgen, ongeacht de datum waarop de verwerving, overdracht of het recht om stemrechten uit te oefenen effect sorteert;

2° les actions sont négociées pour la première fois sur un marché réglementé, dans le cas visé à l'article 6, § 2;

3° la personne tenue à notification est informée de l'événement visé à l'article 6, § 3, conformément à l'article 15;

4° l'accord est conclu, modifié ou se termine, dans le cas visé à l'article 6, § 4;

5° la succession est acceptée, le cas échéant sous bénéfice d'inventaire, pour les participations acquises par succession.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine quand, eu égard aux circonstances, une personne doit être réputée avoir connaissance d'une acquisition ou d'une cession, ou du droit d'exercer des droits de vote.

Art. 13

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine le contenu des notifications à effectuer. Il peut également, sur avis de la FSMA, déterminer la forme des notifications.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine également les modalités de transmission des notifications tant à l'émetteur qu'à la FSMA.

Section 3

Obligations des émetteurs

Art. 14

Sans préjudice de l'application de la législation relative à la publication des informations privilégiées, l'émetteur qui a reçu une notification publie toutes les informations contenues dans la notification au plus tard dans

2° in het in artikel 6, § 2, bedoelde geval, de aandelen voor de eerste maal verhandeld worden op een gereguleerde markt;

3° de kennisgevingsplichtige persoon overeenkomstig artikel 15 in kennis wordt gesteld van de gebeurtenis bedoeld in artikel 6, § 3;

4° in het in artikel 6, § 4, bedoelde geval, het akkoord wordt gesloten, gewijzigd of beëindigd;

5° de nalatenschap wordt aanvaard, in voorkomend geval onder voorrecht van boedelbeschrijving voor deelnemingen verworven door erfopvolging.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA wanneer iemand, gezien de omstandigheden, geacht moet worden kennis te krijgen van een verwerving of overdracht, of het recht om stemrechten uit te oefenen.

Art. 13

De Koning bepaalt op advies van de FSMA de inhoud van de kennisgevingen die moeten worden verricht. Hij kan eveneens op advies van de FSMA de vorm van de kennisgevingen bepalen.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA eveneens de nadere regels voor de overmaking van de kennisgevingen aan de emittent en aan de FSMA.

Afdeling 3

Verplichtingen voor emittenten

Art. 14

Onverminderd de toepassing van de wetgeving inzake de openbaarmaking van voorkennis, maakt de emittent die een kennisgeving heeft ontvangen, alle erin vervatte informatie uiterlijk drie handelsdagen na ontvangst openbaar.

les trois jours de cotation qui suivent sa réception.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'émetteur qui effectue lui-même une notification à la suite de la détention, de l'acquisition ou de la cession de ses propres participations visées aux articles 6 et 7, la publie sans délai et au plus tard quatre jours de cotation après l'événement qui a donné lieu à l'obligation de notification.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de publication de ces informations ainsi que les modalités de stockage des informations publiées.

Les émetteurs de droit belge mentionnent dans l'annexe à leurs comptes annuels relative à l'état du capital, la structure de leur actionnariat à la date de clôture des comptes, telle qu'elle résulte des déclarations qu'ils ont reçues.

Art. 15

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application de la législation relative à la publication des informations privilégiées, l'émetteur publie le total du capital, le nombre total de titres conférant le droit de vote et de droits de vote, ainsi que, par catégorie, le nombre de titres conférant le droit de vote et de droits de vote, au plus tard à la fin de chaque mois civil au cours duquel une augmentation ou une baisse de ces nombres est intervenue.

Lors de chaque publication visée à l'alinéa 1^{er}, l'émetteur mentionne en outre, le cas échéant, le nombre total d'obligations convertibles en titres conférant le droit de vote et de droits matérialisés ou non par des titres à la souscription de titres conférant le droit de vote non encore émis, le nombre total de droits de vote qui résulteraient de l'exercice de ces droits de conversion ou de souscription et le nombre total d'actions sans droit de vote.

In afwijking van het eerste lid maakt de emittent die zelf een kennisgeving doet, ingevolge het bezit, de verwerving of de overdracht van eigen deelnemingen als bedoeld in de artikelen 6 en 7, deze openbaar uiterlijk binnen een termijn van vier handelsdagen na de gebeurtenis die aanleiding geeft tot de kennisgevingsplicht.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA de nadere regels voor de openbaarmaking van de informatie alsook de nadere regels voor de opslag van de openbaar gemaakte informatie.

Emittenten naar Belgisch recht vermelden in de toelichting bij hun jaarrekening, in de staat betreffende het kapitaal, hun aandeelhoudersstructuur op balansdatum, zoals die blijkt uit de ontvangen kennisgevingen.

Art. 15

§ 1. Onverminderd de toepassing van de wetgeving inzake de openbaarmaking van voorkennis, maakt de emittent het totale kapitaal, het totale aantal stemrechtverlenende effecten en stemrechten alsook het aantal stemrechtverlenende effecten en stemrechten per categorie openbaar uiterlijk op het einde van elke kalendermaand waarin een van deze aantallen is gestegen of gedaald.

Bij elke openbaarmaking bedoeld in het eerste lid, maakt de emittent bovendien, in voorkomend geval, melding van het totale aantal in stemrechtverlenende effecten converteerbare obligaties en al dan niet in effecten belichaamde rechten om in te schrijven op nog niet uitgegeven stemrechtverlenende effecten, van het totale aantal stemrechten dat bij uitoefening van die conversie of inschrijvingsrechten kan worden verkregen en van het totale aantal aandelen zonder stemrecht.

Lorsque l'émetteur publie les informations visées aux alinéas 1^{er} et 2, il les communique simultanément à la FSMA.

§ 2. Lorsque les actions d'un émetteur sont admises pour la première fois à la négociation sur un marché réglementé, une même publication et une même communication à la FSMA sont effectuées à la date à laquelle les actions sont négociées pour la première fois sur ce marché réglementé.

§ 3. Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de publication de ces informations, les modalités de leur stockage ainsi que les modalités de leur transmission à la FSMA.

Art. 16

La FSMA peut exempter des émetteurs ayant leur siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen des obligations résultant des articles 14 et 15 ainsi que de l'obligation de notification de la détention, de l'acquisition ou de la cession de ses propres participations visées aux articles 6 et 7, quand le nombre de droits de vote détenus atteint, dépasse ou tombe en dessous de certains pourcentages, à condition que la législation du pays tiers concerné fixe des obligations équivalentes.

[La FSMA informe ensuite l'ESMA de l'exemption accordée.]

Alinéa 2 inséré par l'article 51 de la loi du 17 juillet 2013 (MB 6 août 2013)

Cette exemption ne peut toutefois porter sur les modalités de publication et de stockage des informations ou leurs modalités de transmission à la FSMA.

Wanneer de emittent de informatie bedoeld in het eerste en tweede lid openbaar maakt, maakt hij ze tegelijkertijd over aan de FSMA.

§ 2. Wanneer voor de eerste maal aandelen van een emittent tot de verhandeling op een gereguleerde markt worden toegelaten, wordt een zelfde openbaarmaking en overmaking aan de FSMA gedaan op de datum waarop de aandelen voor de eerste maal verhandeld worden op de gereguleerde markt.

§ 3. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de nadere regels voor de openbaarmaking van deze informatie, de nadere regels voor de opslag ervan, alsook de nadere regels voor de overmaking ervan aan de FSMA.

Art. 16

De FSMA kan emittenten waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte ontheffing verlenen van de verplichtingen uit hoofde van de artikelen 14 en 15 alsook van de verplichting om kennis te geven van het bezit, de verwerving of de overdracht van eigen deelnemingen als bedoeld in de artikelen 6 en 7 wanneer het aantal gehouden stemrechten bepaalde percentages bereikt, overschrijdt of onderschrijdt, mits de wetgeving van het betrokken derde land gelijkwaardige verplichtingen oplegt.

[De FSMA brengt vervolgens de ESMA op de hoogte van de verleende ontheffing.]

2de lid ingevoegd bij artikel 51 van de wet van 17 juli 2013 (BS 6 augustus 2013)

Deze ontheffing kan evenwel geen betrekking hebben op de regels voor de openbaarmaking en opslag van informatie of voor de overmaking van informatie aan de FSMA.

Une exemption de l'obligation résultant de l'article 15. accordée à un émetteur, ne dispense pas pour autant les personnes tenues à notification de leurs obligations, notamment en vertu des articles 6, § 3, 8 et 12.

Een ontheffing van de verplichting uit hoofde van artikel 15 die wordt verleend aan een emittent, stelt de kennisgevingsplichtige personen niet vrij van hun verplichtingen, inzonderheid uit hoofde van de artikelen 6, § 3, 8 en 12.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine quand la législation d'un pays tiers est considérée imposer des obligations équivalentes.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA wanneer de wetgeving van een derde land geacht wordt gelijkwaardige verplichtingen op te leggen.

Section 4

Afdeling 4

Régime linguistique

Taalregeling

Art. 17

Art. 17

La notification est établie par la personne tenue à notification en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.

Een kennisgeving wordt opgesteld door de kennisgever in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.

Si ses actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge, l'émetteur publie toutes les informations contenues dans la notification, ainsi que les informations visées à l'article 15, en français ou en néerlandais, dans le respect des règles de droit belge éventuellement en vigueur, ou, si ces règles ne sont pas d'application, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.

Wanneer zijn aandelen tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten, maakt de emittent alle in de kennisgeving vervatte informatie en de informatie bedoeld in artikel 15 openbaar in het Nederlands of in het Frans, met naleving van de eventueel geldende Belgische rechtsregels, of, als die regels niet van toepassing zijn, in het Nederlands, in het Frans, of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'émetteur qui reçoit une notification établie dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale a toujours la faculté de publier les informations qu'elle contient dans cette langue même.

In afwijking van het voorgaande lid, mag de emittent die een kennisgeving ontvangt in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, alle erin vervatte informatie steeds openbaar maken in die taal.

Si ses actions ne sont pas admises à la négociation sur un marché réglementé belge, l'émetteur publie toutes les informations contenues dans la notification, ainsi que les informations visées à l'article 15, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.

Wanneer geen aandelen van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten, maakt de emittent alle in de kennisgeving vervatte informatie en de informatie bedoeld in artikel 15 openbaar in het Nederlands, in het

Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.

Section 5

Afdeling 5

Clauses statutaires

Statutaire regeling

Art. 18

Art. 18

§ 1^{er}. Les statuts d'un émetteur de droit belge peuvent déterminer que les dispositions des articles 6 à 17. s'appliquent également à des quotités inférieures à celles prescrites à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou à des quotités se situant entre les pourcentages définis à l'article 6, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2.

§ 1. De statuten van een emittent naar Belgisch recht kunnen bepalen dat de voorschriften van de artikelen 6. tot 17 ook van toepassing zijn op lagere quota dan voorgeschreven in artikel 6, § 1, eerste lid, of op quota die gelegen zijn tussen de percentages bepaald in artikel 6, § 1, eerste en tweede lid.

Seules les quotités de 1 %, 2 %, 3 %, 4 % et 7,5 % peuvent figurer dans les statuts.

In de statuten kunnen enkel de quota 1 %, 2 %, 3 %, 4 % en 7,5 % worden opgenomen.

L'émetteur qui a recours à cette possibilité, publie les quotités statutaires et les communique simultanément à la FSMA.

De emittent die van deze mogelijkheid gebruik maakt, maakt de statutaire quota openbaar en geeft hiervan tegelijkertijd kennis aan de FSMA.

Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de publication de ces informations, les modalités de leur stockage ainsi que les modalités de leur communication à la FSMA.

De Koning bepaalt op advies van de FSMA de nadere regels voor de openbaarmaking van deze informatie, de nadere regels voor de opslag ervan, alsook de nadere regels voor de overmaking ervan aan de FSMA.

Les articles 23 à 24 sont d'application.

De artikelen 23 tot 24 zijn van toepassing.

§ 2. Si des quotités visées au § 1^{er} sont introduites dans les statuts, les détenteurs des participations visées aux articles 6 et 7 notifient celles-ci conformément aux dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution lorsque les droits de vote qu'ils détiennent atteignent ou dépassent les pourcentages stipulés dans les statuts au moment de l'introduction des quotités statutaires, dans un délai de dix jours de cotation après la publication des quotités statutaires par l'émetteur, et ce indépendamment du fait qu'il y ait eu ou non acquisition ou cession.

§ 2. Indien quota als bedoeld in § 1 worden ingevoerd in de statuten, geven houders van deelnemingen als bedoeld in de artikelen 6 en 7 hiervan kennis overeenkomstig de bepalingen van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten wanneer de stemrechten die zij bezitten de statutair bepaalde percentages bereiken of overstijgen op het ogenblik van de invoering van de statutaire quota en zulks binnen de tien handelsdagen na de openbaarmaking van de statutaire quota door de emittent en ongeacht of een verwerving of overdracht heeft plaatsgevonden of niet.

CHAPITRE IV

Participations dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge, mais dont la Belgique n'est pas l'Etat membre d'origine

Section 1

Emetteurs visés

Art. 19

Le présent chapitre s'applique aux participations dans des émetteurs non visés à l'article 5 et dont les actions sont ou non exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge.

Section 2

Régime linguistique

Art. 20

Toutes les informations contenues dans la notification sont publiées en Belgique en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, au choix de [la personne physique ou entité juridique] tenue à la publication de la notification.

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 30 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Les informations visées dans la législation nationale en vigueur adoptée en vertu de l'article 15 de la directive 2004/109/CE sont publiées en Belgique en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.

HOOFDSTUK IV

Deelnemingen in emittenten waarvan aandelen tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten maar waarvoor België niet de lidstaat van herkomst is

Afdeling 1

Geviseerde emittenten

Art. 19

Dit hoofdstuk is van toepassing op deelnemingen in emittenten die niet bedoeld worden in artikel 5 en waarvan aandelen al dan niet uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten

Afdeling 2

Taalregeling

Art. 20

Alle in de kennisgeving vervatte informatie wordt in België openbaar gemaakt in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, naar keuze van [de natuurlijke persoon of juridische entiteit] die de kennisgeving openbaar maakt.

1ste lid gewijzigd bij artikel 30 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

De informatie bedoeld in de uit hoofde van artikel 15 van Richtlijn 2004/109/EG aangenomen toepasselijke nationale wetgeving wordt in België openbaar gemaakt in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.

Section 3

Dispositions conservatoires

Art. 21

Lorsque la FSMA constate qu'un détenteur d'une participation dans un émetteur visé à l'article 19 ou qu'un émetteur visé à l'article 19 a commis des irrégularités au regard de la directive 2004/109/CE, ou n'a pas respecté ses obligations, elle informe l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine au sens de la directive 2004/109/CE [et l'ESMA] de ses constatations.

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 31 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Lorsqu'un détenteur d'une participation dans un émetteur visé à l'article 19 ou un émetteur visé à l'article 19. continue à enfreindre les dispositions légales ou réglementaires concernées, en dépit des mesures adoptées par l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine visée par la directive 2004/109/CE, ou parce que ces mesures s'avèrent inadéquates, la FSMA peut, après en avoir informé l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine et, sauf urgence, avoir permis à l'intéressé de faire valoir ses observations selon les modalités et dans les délais qu'elle détermine, prendre toutes les mesures adéquates en vue d'assurer la protection des investisseurs. Elle peut notamment prendre les mesures visées aux articles 23 et 24, étant entendu que ces mesures peuvent être prises pour cause de non-respect par l'émetteur des dispositions légales ou réglementaires de l'Etat membre d'origine. La FSMA informe également et le plus rapidement possible la Commission européenne [et l'ESMA] des mesures prises.

Alinéa 2 modifié par l'article 52 de la loi du 17 juillet 2013 (MB 6 août 2013)

Afdeling 3

Bewarende maatregelen

Art. 21

Wanneer de FSMA tot de bevinding komt dat een houder van een deelneming in een emittent als bedoeld in artikel 19 of een emittent als bedoeld in artikel 19 in het licht van Richtlijn 2004/109/EG onregelmatigheden heeft begaan of zijn verplichtingen niet is nagekomen, stelt zij de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst als bedoeld in Richtlijn 2004/109/EG [en de ESMA] van deze bevindingen in kennis.

1ste lid gewijzigd bij artikel 31 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

Wanneer een houder van een deelneming in een emittent als bedoeld in artikel 19 of een emittent als bedoeld in artikel 19, in weerwil van de door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst als bedoeld in Richtlijn 2004/109/EG getroffen maatregelen, of omdat deze maatregelen ontoereikend zijn, inbreuk blijft plegen op de betreffende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, dan kan de FSMA, na de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst daarvan in kennis te hebben gesteld en, behoudens hoogdringendheid, na de betrokkene te hebben toegelaten zijn opmerkingen mee te delen op de wijze en binnen de termijnen die zij bepaalt, alle passende maatregelen nemen ter bescherming van de beleggers. Zij kan inzonderheid de in de artikelen 23 en 24 bedoelde maatregelen nemen, met dien verstande dat deze maatregelen kunnen worden genomen wegens niet-naleving door de emittent van de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaat van herkomst. De FSMA stelt de Europese Commissie [en de ESMA] zo spoedig mogelijk van die maatregelen op de hoogte.

2de lid gewijzigd bij artikel 52 van de wet van 17 juli 2013 (BS 6 augustus 2013)

Section 4

Obligations des émetteurs dont les actions sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge

Art. 22

Les émetteurs visés à l'article 19 dont les actions sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge publient, conformément aux modalités à définir par le Roi sur avis de la FSMA, les notifications qu'ils reçoivent ou qu'ils sont tenus d'effectuer eux-mêmes en vertu de la législation nationale en vigueur adoptée aux fins de la transposition de la directive 2004/109/CE, ainsi que les informations qu'ils doivent publier en vertu de la législation nationale en vigueur adoptée aux fins de la transposition de l'article 15 de la directive 2004/109/CE.

Ils transmettent simultanément ces notifications ainsi que ces informations à la FSMA conformément aux modalités à définir par le Roi sur avis de la FSMA.

CHAPITRE V

Pouvoirs de la FSMA

Art. 23

§ 1^{er}. La FSMA est chargée du contrôle du respect du titre II et de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Pour l'exécution de sa mission de contrôle visée au § 1^{er}, la FSMA est habilitée :

Afdeling 4

Verplichtingen voor emittenten waarvan aandelen uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten

Art. 22

Emittenten als bedoeld in artikel 19 waarvan aandelen uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, maken de kennisgevingen die zij ontvangen of moeten doen uit hoofde van de tot omzetting van Richtlijn 2004/109/EG aangenomen toepasselijke nationale wetgeving, alsmede de informatie die zij openbaar moeten maken uit hoofde van de tot omzetting van artikel 15 van Richtlijn 2004/109/EG aangenomen toepasselijke nationale wetgeving, openbaar overeenkomstig door de Koning op advies van de FSMA te bepalen nadere regels.

Zij maken deze kennisgevingen alsmede deze informatie tegelijkertijd over aan de FSMA, overeenkomstig door de Koning op advies van de FSMA te bepalen nadere regels.

HOOFDSTUK V

Bevoegdheden van de FSMA

Art. 23

§ 1. De FSMA is belast met het toezicht op de naleving van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten.

§ 2. Voor de uitvoering van haar toezichtopdracht bedoeld in § 1, heeft de FSMA het recht om :

1° à enjoindre à un émetteur, à ses dirigeants ou aux personnes qui le contrôlent ou qu'il contrôle, qu'ils fournissent les informations qui doivent être communiquées ou rendues publiques en vertu du titre II ou de ses arrêtés d'exécution et, si nécessaire, à exiger la communication d'informations et de documents supplémentaires;

2° à enjoindre à un émetteur de rendre publiques les informations visées au 1°, selon les modalités et dans les délais qu'elle détermine;

3° à enjoindre à un détenteur d'une participation, à ses dirigeants ou aux personnes qui le contrôlent ou qu'il contrôle, qu'ils fournissent les informations qui doivent être communiquées en vertu du titre II, ou de ses arrêtés d'exécution et, si nécessaire, à exiger la communication d'informations et de documents supplémentaires;

4° à enjoindre à une personne tenue à notification de procéder à cette notification conformément aux dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution;

5° à effectuer, sur le territoire belge, des inspections et des expertises sur place, à prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et à avoir accès à tout système informatique, afin de s'assurer du respect des dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution;

6° à enjoindre aux [opérateurs de marché] des marchés réglementés, aux intermédiaires financiers visés à l'article 2, 9°, de la loi du 2 août 2002 et à leurs mandants qu'ils fournissent tous les renseignements, documents ou pièces que la FSMA estime nécessaires pour l'exécution de sa mission. Les personnes qui interviennent successivement dans la transmission des ordres ou dans

1° een emittent, diens bedrijfsleiding of de personen onder wier controle hij staat of over wie hij controle heeft, te bevelen kennis te geven van de informatie die moet worden verstrekt of openbaar gemaakt krachtens titel II of zijn uitvoeringsbesluiten en, indien nodig, verdere informatie en documenten te verstrekken;

2° een emittent te bevelen de onder 1° bedoelde informatie aan het publiek openbaar te maken op de wijze en binnen de termijnen die zij bepaalt;

3° een houder van een deelneming, diens bedrijfsleiding of de personen onder wier controle hij staat of over wie hij controle heeft, te bevelen kennis te geven van de informatie die moet worden verstrekt krachtens titel II of zijn uitvoeringsbesluiten en, indien nodig, verdere informatie en documenten te verstrekken;

4° een kennisgevingsplichtige persoon te bevelen een kennisgeving te verrichten overeenkomstig de bepalingen van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten;

5° op het Belgisch grondgebied ter plaatse inspecties en expertises te verrichten, ter plaatse kennis te nemen van en een kopie te maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, alsook toegang te hebben tot elk informaticasysteem, om na te gaan of titel II en zijn uitvoeringsbesluiten worden nageleefd;

6° de [marktexploitanten] van de gereglementeerde markten, de financiële tussenpersonen bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 2 augustus 2002 en hun opdrachtgevers, te bevelen dat zij haar alle inlichtingen, documenten of stukken verstrekken die zij noodzakelijk acht voor de uitvoering van haar opdracht. De personen die achtereenvolgens optreden bij het doorgeven van de orders of bij de uitvoering van de betrokken verrichtingen, en hun

l'exécution des opérations concernées, et leurs mandants, sont liées par une même obligation;

7° à suspendre, par une demande en ce sens adressée à l'[opérateur de marché concerné], la négociation sur un marché réglementé belge pour une période maximale de dix jours à la fois, lorsqu'elle a des motifs raisonnables de considérer que l'émetteur a enfreint les dispositions du titre II ou de ses arrêtés d'exécution;

8° à interdire, par une demande en ce sens adressée à l'[opérateur de marché concerné], la négociation sur un marché réglementé belge, lorsqu'elle constate ou a des motifs raisonnables de considérer que les dispositions du titre II ou de ses arrêtés d'exécution ont été enfreintes.

§ 2 modifié par l'article 141 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 3. Les intermédiaires financiers visés au § 2, 6°, informent préalablement la personne à la demande ou pour compte de laquelle ils interviennent que leur intervention est subordonnée à l'autorisation de dévoiler l'identité du bénéficiaire final de la transaction à la FSMA.

Si les prescriptions de l'alinéa précédent ne sont pas remplies, l'intermédiaire financier ne peut exécuter les opérations.

§ 4. En cas d'application du § 2, 2°, la FSMA invite l'émetteur à lui communiquer dans le délai qu'elle fixe ses observations éventuelles, notamment les raisons de son omission de publier les informations. A l'expiration de ce délai, la FSMA peut procéder elle-même à la publication, aux frais de l'émetteur.

opdrachtgevers, zijn door eenzelfde verplichting verbonden;

7° de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt telkens voor maximaal tien dagen te schorsen, door middel van een verzoek daartoe aan de betrokken [marktexploitant], wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat de emittent inbreuk heeft gemaakt op de bepalingen van titel II of zijn uitvoeringsbesluiten;

8° de handel op een Belgische gereglementeerde markt te verbieden, door middel van een verzoek daartoe aan de betrokken [marktexploitant], wanneer zij tot de bevinding komt dat er inbreuk is gemaakt op de bepalingen van titel II of zijn uitvoeringsbesluiten, of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er inbreuk op werd gemaakt.

§ 2 gewijzigd bij artikel 141 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 3. De financiële tussenpersonen bedoeld in § 2, 6°, stellen de persoon, op wiens verzoek of voor wiens rekening zij optreden, vooraf ervan in kennis dat hun optreden afhankelijk is van de toestemming om de identiteit van de eindbegunstigde van de transactie kenbaar te maken aan de FSMA.

Indien de voorschriften van het vorige lid niet worden nagekomen, mag de financiële tussenpersoon de verrichtingen niet uitvoeren.

§ 4. Bij toepassing van § 2, 2°, verzoekt de FSMA de emittent haar zijn eventuele opmerkingen, inzonderheid de redenen om de informatie niet openbaar te maken, mee te delen binnen de door haar vastgestelde termijn. De FSMA kan, na het verstrijken van die termijn, zelf tot openbaarmaking overgaan op kosten van de emittent.

§ 5. A toute personne qui, à l'expiration du délai fixé par la FSMA, reste en défaut de se conformer à une injonction qui lui a été adressée en vertu du § 2, la FSMA peut infliger une astreinte qui ne peut être, par jour civil, supérieure à 50.000 euros ni, pour la méconnaissance d'une même injonction, supérieure à 2.500.000 euros.

Art. 24

§ 1^{er}. La FSMA peut rendre public le fait qu'un émetteur ou une personne tenue à notification ne se conforme pas à une ou plusieurs obligations résultant du titre II ou de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. La FSMA informe notamment la personne tenue à notification ou l'émetteur de son intention et les invite à lui faire part, dans le délai qu'elle fixe, de leurs observations éventuelles, lorsqu'elle estime que :

- 1° une notification aurait dû être effectuée;
- 2° la notification reçue n'est pas conforme à une des dispositions du titre II ou de ses arrêtés d'exécution;
- 3° la notification risque d'induire le public en erreur; ou
- 4° un émetteur ne satisfait pas à ses obligations résultant du titre II ou de ses arrêtés d'exécution.

Passé ce délai, la FSMA peut rendre public un avertissement aux frais de la personne tenue à notification ou de l'émetteur, selon les modalités qu'elle détermine. Si elle l'estime approprié, cet avertissement peut différer de sa position initiale pour tenir compte des observations formulées par la personne tenue à notification ou par l'émetteur.

§ 5. De FSMA kan eenieder die zich binnen de door haar bepaalde termijn niet voegt naar een hem krachtens § 2 opgelegd bevel, een dwangsom opleggen die per kalenderdag niet meer mag bedragen dan 50.000. euro, noch meer dan 2.500.000 euro voor de miskenning van eenzelfde bevel.

Art. 24

§ 1. De FSMA kan openbaar maken dat een emittent of een kennisgevingsplichtig persoon zich niet conformeert aan één of meer verplichtingen die voor hem uit titel II of zijn uitvoeringsbesluiten voortvloeien.

§ 2. Inzonderheid stelt de FSMA de betrokken kennisgevingsplichtige persoon of emittent ervan in kennis en verzoekt zij hem haar zijn opmerkingen mee te delen binnen de door haar vastgestelde termijn, wanneer zij van oordeel is dat:

- 1° een kennisgeving had moeten worden verricht;
- 2° een kennisgeving die zij heeft ontvangen niet strookt met één van de bepalingen van titel II of zijn uitvoeringsbesluiten;
- 3° een kennisgeving het publiek dreigt te misleiden; of
- 4° een emittent niet voldoet aan zijn verplichtingen die voortvloeien uit titel II of zijn uitvoeringsbesluiten.

De FSMA kan, na het verstrijken van die termijn, een waarschuwing openbaar maken op kosten van de kennisgevingsplichtige persoon of emittent, op de wijze die zij bepaalt. Als zij dit aangewezen vindt, kan zij, om rekening te houden met de opmerkingen van de kennisgevingsplichtige persoon of emittent, een waarschuwing openbaar maken die verschilt van haar oorspronkelijke standpunt.

CHAPITRE VI

Coopération entre autorités

Art. 25

§ 1^{er}. Chaque fois que cela s'avère nécessaire à l'exécution de ses ou de leurs missions et à l'exercice de ses ou de leurs pouvoirs, indépendamment du fait que ceux-ci soient dérivés de la directive 2004/109/CE ou de la législation nationale adoptée en vertu de cette directive, la FSMA coopère avec les autorités des autres Etats membres de l'Espace économique européen compétentes pour l'application des dispositions arrêtées en vertu de la directive 2004/109/CE.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, la FSMA peut, en ce qui concerne les points concrets indiqués dans la demande de l'autorité étrangère :

1° enjoindre aux personnes visées à l'article 23 ainsi qu'à celles indiquées dans la demande de l'autorité étrangère de fournir des informations et des documents;

2° effectuer, sur le territoire belge, auprès des émetteurs concernés, des inspections et des expertises sur place, prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et avoir accès à tout système informatique.

Les personnes concernées transmettent les informations et documents visés à l'alinéa 1^{er} dans le délai et la forme que la FSMA détermine.

L'article 23, § 5, est d'application.

§ 3. Pour l'application du § 1^{er}, la FSMA peut, sur demande motivée de l'autorité étrangère :

HOOFDSTUK VI

Samenwerking tussen autoriteiten

Art. 25

§ 1. Telkens wanneer nodig voor de vervulling van haar of hun taken en bevoegdheden, ongeacht of deze in Richtlijn 2004/109/EG dan wel in de uit hoofde van deze richtlijn aangenomen nationale wetgeving zijn vastgelegd, werkt de FSMA samen met de autoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte die bevoegd zijn voor de toepassing van de uit hoofde van Richtlijn 2004/109/EG vastgestelde bepalingen.

§ 2. Voor de toepassing van § 1, kan de FSMA, wat de concrete punten betreft die zijn aangegeven in de aanvraag van de buitenlandse autoriteit :

1° de personen bedoeld in artikel 23 alsmede de in de aanvraag van de buitenlandse autoriteit aangeduide personen, bevelen informatie en documenten te verstrekken;

2° op het Belgisch grondgebied bij de betrokken emittenten ter plaatse inspecties en expertises verrichten, ter plaatse kennismaken van en een kopie maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, alsook toegang hebben tot elk informaticasysteem.

De betrokken personen maken de in het eerste lid bedoelde informatie en documenten over binnen de termijn en in de vorm bepaald door de FSMA.

Artikel 23, § 5, is van toepassing.

§ 3. Voor de toepassing van § 1, kan de FSMA, op gemotiveerd verzoek van de buitenlandse autoriteit :

1° suspendre ou demander à l'[opérateur de marché concerné] de suspendre la négociation sur un marché réglementé belge pour une période maximale de dix jours à la fois, lorsque l'autorité étrangère a des motifs raisonnables de considérer que les dispositions de la législation étrangère concernée ont été enfreintes;

2° interdire ou demander à l'[opérateur de marché concerné] d'interdire la négociation sur un marché réglementé belge, lorsque l'autorité étrangère constate ou a des motifs raisonnables de considérer que les dispositions de la législation étrangère concernée ont été enfreintes.

§ 3 modifié par l'article 141 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

[CHAPITRE VI/1

Sanctions]

Chapitre inséré par l'article 8 de la loi du 23 mars 2019 – MB 4 avril 2019

[Art. 25/1

Nul ne peut prendre part au vote à l'assemblée générale d'une société dont le siège statutaire est établi en Belgique pour un nombre de voix supérieur à celui afférent aux titres dont il a déclaré la possession en vertu des dispositions qui précèdent, vingt jours au moins avant la date de l'assemblée générale. Les droits de vote attachés à ces titres sont suspendus.

1° de verhandeling op een Belgische gereglemeerde markt telkens voor maximaal tien dagen schorsen, door middel van een verzoek daartoe aan de betrokken [marktexploitant], wanneer de buitenlandse autoriteit gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er inbreuk werd gemaakt op de bepalingen van de betrokken buitenlandse wetgeving;

2° de handel op een Belgische gereglemeerde markt verbieden, door middel van een verzoek aan de betrokken [marktexploitant], wanneer de buitenlandse autoriteit tot de bevinding komt dat er inbreuk is gemaakt op de bepalingen van de betrokken buitenlandse wetgeving, of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er inbreuk op werd gemaakt.

§ 3 gewijzigd bij artikel 141 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

[HOOFDSTUK VI/1

Sancties]

Hoofdstuk ingevoegd bij artikel 8 van de wet van 23 maart 2019 – BS 4 april 2019

[Art. 25/1

Niemand kan op de algemene vergadering van een vennootschap waarvan de statutaire zetel in België is gelegen aan de stemming deelnemen voor meer stemrechten dan die verbonden aan de effecten waarvan hij, overeenkomstig de bepalingen die voorafgaan, minstens twintig dagen voor de datum van de algemene vergadering kennis heeft gegeven. De stemrechten verbonden aan die effecten worden opgeschort.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable:

1° aux titres auxquels est attaché un pouvoir de vote inférieur à 5 % du total des droits de vote existant à la date de l'assemblée générale ou à la quotité inférieure fixée par les statuts comme seuil de notification conformément à l'article 18;

2° aux titres auxquels est attaché un pouvoir de vote se situant entre deux des seuils successifs de cinq points visés à l'article 6, § 1^{er}, ou entre deux seuils successifs déterminés par les statuts conformément à l'article 18;

3° aux titres souscrits par exercice d'un droit de préférence, aux effets acquis par succession ou par suite de fusion, de scission ou de liquidation, ni aux effets acquis en exécution d'une offre publique d'acquisition effectuée en conformité avec les dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition; et

4° aux titres notifiés par un mandataire en application de l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, pour autant que le ou les mandant(s) concerné(s) aient effectué eux-mêmes une notification, au plus tard vingt jours avant la date de l'assemblée générale, portant sur les titres conférant le droit de vote concernés, ou ne soient pas eux-mêmes obligés d'effectuer une notification portant sur les titres conférant le droit de vote concernés.]

**Article inséré par l'article 9 de la loi du
23 mars 2019 – MB 4 avril 2019**

[Art. 25/2

§ 1^{er}. Si les déclarations requises en vertu de la présente loi n'ont pas été effectuées selon les modalités et les délais prescrits, le président du tribunal de l'entreprise dans le ressort duquel la société a son siège, statuant comme en référé, peut:

Het eerste lid is niet van toepassing:

1° op de effecten waaraan stemrechten van minder dan 5 % van het stemrechtentotaal op de datum van de algemene vergadering zijn verbonden of op een lager quotum dat in de statuten als kennisgevingsdrempel conform artikel 18 is bepaald;

2° op de effecten waaraan stemrechten verbonden zijn die tussen twee opeenvolgende drempels van vijf punten zoals bedoeld in artikel 6, § 1, of tussen twee opeenvolgende drempels bepaald in de statuten conform artikel 18 begrepen zijn;

3° op de effecten waarop is ingeschreven met uitoefening van een voorkeurrecht, op de effecten verworven door erfopvolging of ingevolge fusie, splitsing of vereffening, evenmin als op de effecten verworven in het kader van een openbaar koopaanbod uitgebracht in overeenstemming met de bepalingen van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen; en

4° op de effecten waarvan werd kennisgegeven door een volmachtdrager met toepassing van artikel 7, eerste lid, 5°, op voorwaarde dat de betrokken volmachtgever of volmachtgevers ofwel zelf minstens twintig dagen voor de datum van de algemene vergadering een kennisgeving hebben gedaan voor de betrokken stemrechtverlenende effecten, ofwel zelf niet verplicht zijn om een kennisgeving te doen voor de betrokken stemrechtverlenende effecten.]

**Artikel ingevoegd bij artikel 9 van de wet van
23 maart 2019 – BS 4 april 2019**

[Art. 25/2

§ 1. Indien de krachtens deze wet vereiste kennisgevingen niet werden verricht volgens de modaliteiten en binnen de termijnen zoals voorgeschreven, kan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank van het rechtsgebied

waarbinnen de vennootschap haar zetel heeft, recht doende als in kort geding:

1° prononcer pour une période d'un an au plus la suspension de l'exercice de tout ou partie des droits afférents aux titres concernés;

1° de uitoefening van alle of een deel van de aan de betrokken effecten verbonden rechten voor een periode van ten hoogste één jaar opschorten;

2° suspendre pendant la durée qu'il fixe, la tenue d'une assemblée générale déjà convoquée;

2° gedurende de termijn die hij vaststelt, een reeds bijeengeroepen algemene vergadering opschorten;

3° ordonner sous son contrôle la vente des titres concernés à un tiers qui n'est pas lié à l'actionnaire actuel, dans un délai qu'il fixe et qui est renouvelable.

3° onder zijn toezicht de verkoop van de bewuste effecten aan een derde, die niet met de huidige aandeelhouder verbonden is, bevelen binnen een termijn die hij vaststelt en die kan worden verlengd.

§ 2. La procédure est engagée par citation émanant de la société ou d'un ou de plusieurs actionnaires ayant le droit de vote. Lorsque la demande a pour objet la suspension de la tenue d'une assemblée déjà convoquée, la procédure peut également être engagée par la personne dont les titres font l'objet d'une demande ou d'une décision de suspension de l'exercice de tout ou partie des droits y afférents.

§ 2. De procedure wordt ingesteld door een dagvaarding uitgaande van de vennootschap of van één of meer stemgerechtigde aandeelhouders. Wanneer het voorwerp van de vraag de opschorting van een reeds bijeengeroepen algemene vergadering betreft, kan de procedure eveneens ingesteld worden door de persoon wiens effecten het voorwerp zijn van een vraag of beslissing tot opschorting van alle of een deel van de aan de betrokken effecten verbonden rechten.

Lorsque la demande a pour objet la suspension, visée au paragraphe 1^{er}, 1°, de tout ou partie des droits afférents aux titres concernés, elle doit, si une déclaration a été notifiée, être introduite, à peine d'irrecevabilité, quinze jours au plus après la notification.

Wanneer het voorwerp van de vraag de opschorting betreft, overeenkomstig paragraaf 1, 1°, van alle of een deel van de rechten verbonden aan de betrokken effecten, moet zij, indien een kennisgeving is verricht, op straffe van onontvankelijkheid, uiterlijk vijftien dagen na de betekening van de kennisgeving worden ingediend.

Le président peut, à la demande d'un des intéressés et après avoir entendu ceux qui l'ont saisi ainsi que la société accorder la levée des mesures ordonnées par lui.]

De voorzitter kan de opheffing van de door hem bevolen maatregelen toestaan op vraag van één der belanghebbenden en na de personen die de zaak bij hem aanhangig hebben gemaakt alsook de vennootschap te hebben gehoord.]]

Article inséré par l'article 10 de la loi du 23 mars 2019 – MB 4 avril 2019

Artikel ingevoegd bij artikel 10 van de wet van 23 maart 2019 – BS 4 april 2019

CHAPITRE VII

Dispositions pénales et amendes administratives

Art. 26

Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 50 à 10.000 euros, ou d'une de ces peines seulement :

1° ceux qui sciemment n'effectuent pas les notifications auxquelles ils sont tenus conformément aux dispositions du titre II ou qui effectuent sciemment des notifications inexactes ou incomplètes; et

2° ceux qui refusent de communiquer à la FSMA les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de l'article 23 ou qui fournissent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.

Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions punies par le titre II.

[Art. 27

Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, la FSMA peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions du titre II ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution, infliger une amende administrative au contrevenant et, s'il s'agit d'une personne morale, à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.

HOOFDSTUK VII

Strafbepalingen en administratieve geldboetes

Art. 26

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10.000 euro of met een van die straffen alleen worden gestraft :

1° zij die wetens en willens niet de kennisgevingen verrichten waartoe ze verplicht zijn overeenkomstig de bepalingen van titel II of die wetens en willens een onjuiste of onvolledige kennisgeving verrichten; en

2° zij die de FSMA weigeren de gegevens te verstrekken waartoe zij verplicht zijn krachtens artikel 23 of die wetens en willens onjuiste of onvolledige gegevens verstrekken.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de door titel II bestrafte misdrijven.

[Art. 27

Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van titel II of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder alsook, als deze een rechtspersoon is, aan een of meer leden van het leidinggevend, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon, een administratieve geldboete opleggen.

Dans le cas de personnes physiques, l'amende visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être supérieure à 2.000.000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Dans le cas d'entités juridiques, l'amende visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être supérieure, pour le même fait ou pour le même ensemble de faits, à 10.000.000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, à 5 pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Pour l'application de l'alinéa 3, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si l'entité juridique concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à l'entité juridique concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel cette entité a son siège statutaire. Lorsque l'entité juridique est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime.]

Article remplacé par l'article 32 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Voor natuurlijke personen mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 2.000.000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor juridische entiteiten mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 10.000.000 euro of, indien dit hoger is, 5 procent van de totale jaaromzet voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor de toepassing van het derde lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken juridische entiteit geen omzet realiseert wordt onder "totale jaaromzet" begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningsrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken juridische entiteit, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de entiteit gevestigd is. Indien de juridische entiteit een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder "totale jaaromzet" begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.]

Artikel vervangen bij artikel 32 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

Art. 28

Les astreintes et amendes imposées en application des articles 23, § 5, ou 27 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

Art. 28

De dwangsommen en geldboetes opgelegd met toepassing van de artikelen 23, § 5, of 27 worden ten voordele van de Schatkist ingevorderd door de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.

CHAPITRE VIII

Dispositions transitoires

Art. 29

§ 1^{er}. Les personnes physiques et morales qui, à la date d'entrée en vigueur du titre II, détiennent, directement ou indirectement, des participations visées aux articles 6 et 7 d'un émetteur visé à l'article 5, représentant 5 % ou davantage du total des droits de vote existants, le notifient conformément aux dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution, dans un délai de deux mois qui suivent l'entrée en vigueur du titre II.

Les émetteurs visés à l'article 5 publient les informations visées à l'article 15 au plus tard dix jours de cotation après l'entrée en vigueur du titre II et publient les informations contenues dans les notifications qu'ils ont reçues conformément à l'alinéa 1^{er} au plus tard dans les trois jours de cotation qui suivent leur réception, dans le respect des dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Si, à la date d'entrée en vigueur du titre II, les statuts d'un émetteur de droit belge visé à l'article 5. mentionnent des quotités inférieures à celles prescrites à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou des quotités situées entre les pourcentages définis à l'article 6, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, le § 1^{er} s'applique par analogie, pour autant que ces quotités statutaires soient conformes à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2.

HOOFDSTUK VIII

Overgangsbepalingen

Art. 29

§ 1. Natuurlijke of rechtspersonen die op de datum van inwerkingtreding van titel II, rechtstreeks of onrechtstreeks, deelnemingen, als bedoeld in de artikelen 6 en 7, van een in artikel 5 bedoelde emittent houden die 5 % of meer vertegenwoordigen van het totaal van de bestaande stemrechten, geven hiervan kennis overeenkomstig de bepalingen van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten, binnen de twee maanden na de inwerkingtreding van titel II.

De in artikel 5 bedoelde emittenten maken de in artikel 15 bedoelde informatie, openbaar uiterlijk tien handelsdagen na de inwerkingtreding van titel II en maken de informatie vervat in de kennisgevingen die zij hebben ontvangen overeenkomstig het eerste lid, binnen drie handelsdagen na ontvangst openbaar overeenkomstig de bepalingen van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten.

§ 2. Indien op de datum van inwerkingtreding van titel II in de statuten van een emittent naar Belgisch recht als bedoeld in artikel 5 lagere quota dan voorgeschreven in artikel 6, § 1, eerste lid, of quota die gelegen zijn tussen de percentages bepaald bij artikel 6, § 1, eerste en tweede lid, zijn bepaald, is § 1 van overeenkomstige toepassing, voor zover deze statutaire quota in overeenstemming zijn met artikel 18, § 1, tweede lid.

Les émetteurs visés à l'alinéa 1^{er} publient les quotités statutaires conformes à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, conformément aux dispositions du titre II et de ses arrêtés d'exécution, au plus tard dix jours de cotation après l'entrée en vigueur du titre II.

De emittenten als bedoeld in het eerste lid maken de statutaire quota die in overeenstemming zijn met artikel 18, § 1, tweede lid, openbaar overeenkomstig de bepalingen van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten uiterlijk 10. handelsdagen na de inwerkingtreding van titel II.

Les dispositions des articles 6 à 17 et 18, § 1^{er}, alinéa 5, s'appliquent aux quotités statutaires ainsi publiées.

De bepalingen van de artikelen 6 tot 17 en 18, § 1, vijfde lid, zijn van toepassing op de aldus openbaar gemaakte statutaire quota.

Le Roi, sur avis de la FSMA, peut fixer une date ultime à laquelle les émetteurs visés à l'alinéa 1^{er} doivent avoir adapté leurs statuts pour les mettre en conformité avec l'article 18. L'article 18, § 1^{er}, alinéa 3, s'applique à cette adaptation.

De Koning kan op advies van de FSMA een uiterste tijdstip bepalen waartegen de emittenten bedoeld in het eerste lid hun statuten moeten aanpassen om ze in overeenstemming te brengen met artikel 18. Artikel 18, § 1, derde lid, is van toepassing op deze aanpassing.

[Titre II/1

[Titel II/1

Identification des actionnaires, transmission d'informations et facilitation de l'exercice des droits des actionnaires dans les sociétés cotées]

Identificatie van aandeelhouders, doorgifte van informatie en facilitering van de uitoefening van aandeelhoudersrechten in de genoteerde vennootschappen]

Titre inséré par l'article 4 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

Titel ingevoegd bij artikel 4 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/1

[Art. 29/1

Les sociétés qui ont leur siège statutaire en Belgique et dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé établi ou opérant dans un Etat membre ont le droit d'identifier leurs actionnaires.]

De vennootschappen die hun statutaire zetel in België hebben en waarvan de aandelen tot de handel op een in een lidstaat gelegen of werkzame gereguleerde markt zijn toegelaten hebben het recht om hun aandeelhouders te identificeren.]

Article inséré par l'article 5 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

Artikel ingevoegd bij artikel 5 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/2

[Art. 29/2

§ 1^{er}. Aux fins des articles 29/3 à 29/6, on entend par "intermédiaire" une personne telle que:

§ 1. Voor de toepassing van de artikelen 29/3 tot 29/6, wordt met "tussenpersoon" een persoon bedoeld zoals:

1° une entreprise d'investissement au sens de l'article 4, paragraphe 1^{er}, point 1), de la directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la directive 2002/92/CE et la directive 2011/61/UE;

2° un établissement de crédit au sens de l'article 4, paragraphe 1^{er}, point 1), du règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le règlement (UE) n° 648/2012; ou

3° un dépositaire central de titres au sens de l'article 2, paragraphe 1^{er}, point 1), du règlement (UE) n° 909/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 concernant l'amélioration du règlement de titres dans l'Union européenne et les dépositaires centraux de titres, et modifiant les directives 98/26/CE et 2014/65/UE ainsi que le règlement (UE) n° 236/2012,

qui fournit des services de garde d'actions, de gestion d'actions ou de tenue de comptes de titres pour le compte d'actionnaires ou d'autres personnes.

§ 2. Les articles 29/3 à 29/6 s'appliquent aux intermédiaires dès lors qu'ils fournissent des services à des actionnaires ou à d'autres intermédiaires en ce qui concerne les actions de sociétés qui ont leur siège statutaire en Belgique et dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé établi ou opérant dans un Etat membre, quel que soit le pays où ces intermédiaires sont établis.]

Article inséré par l'article 6 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

1° een beleggingsonderneming als gedefinieerd in artikel 4, lid 1, punt 1, van richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van richtlijn 2002/92/EG en richtlijn 2011/61/EU;

2° een kredietinstelling als gedefinieerd in artikel 4, lid 1, punt 1, van Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012; of

3° een centrale effectenbewaarinstelling zoals gedefinieerd in artikel 2, lid 1, punt 1, van Verordening (EU) nr. 909/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de verbetering van de effectenafwikkeling in de Europese Unie, betreffende centrale effectenbewaarinstellingen en tot wijziging van richtlijnen 98/26/EG en 2014/65/EU en Verordening (EU) nr. 236/2012,

die voor rekening van aandeelhouders of andere personen diensten verricht zoals de bewaring van aandelen, het beheer van aandelen of het aanhouden van effectenrekeningen.

§ 2. De artikelen 29/3 tot 29/6 zijn van toepassing op tussenpersonen zodra zij diensten verlenen aan aandeelhouders of aan andere tussenpersonen met betrekking tot aandelen van vennootschappen die hun statutaire zetel in België hebben en waarvan de aandelen tot de handel op een in een lidstaat gelegen of werkzame gereguleerde markt zijn toegelaten, ongeacht het land waar die tussenpersonen zijn gevestigd.]

Artikel ingevoegd bij artikel 6 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/3

§ 1^{er}. A la demande de la société ou d'un tiers désigné par celle-ci, les intermédiaires communiquent sans retard à la société les informations suivantes permettant d'établir l'identité des actionnaires:

1° le nom des actionnaires et leurs coordonnées, y compris l'adresse complète et, le cas échéant, l'adresse électronique, et, lorsqu'il s'agit de personnes morales, leur numéro de registre ou, à défaut d'un tel numéro, leur identifiant unique, tel que l'identifiant d'entité juridique;

2° le nombre d'actions détenues; et

3° uniquement au cas où cela est exigé par la société, les classes d'actions détenues et la date depuis laquelle les actions sont détenues.

Lorsque la chaîne d'intermédiaires compte plusieurs intermédiaires, la demande de la société ou du tiers désigné par celle-ci est transmise sans retard entre les intermédiaires et les informations relatives à l'identité des actionnaires sont transmises directement à la société ou à un tiers désigné par celle-ci, sans retard, par l'intermédiaire qui détient les informations demandées. La société peut obtenir des informations concernant l'identité des actionnaires auprès de tout intermédiaire dans la chaîne d'intermédiaires qui détient ces informations.

La société est autorisée à demander au dépositaire central de titres ou à un autre intermédiaire ou prestataire de services de recueillir les informations concernant l'identité des actionnaires, y compris auprès des intermédiaires dans la chaîne d'intermédiaires, et de transmettre ces informations à la société.

[Art. 29/3

§ 1. Op verzoek van de vennootschap of een door haar aangewezen derde delen de tussenpersonen aan de vennootschap onverwijld de volgende gegevens mee die het mogelijk maken de identiteit van de aandeelhouders vast te stellen:

1° naam en contactgegevens, met inbegrip van het volledige adres en, indien beschikbaar, het e-mailadres, van de aandeelhouder en, indien het een rechtspersoon betreft, zijn registratienummer of, indien dat niet beschikbaar is, zijn unieke identificatiecode, zoals de identificatiecode voor juridische entiteiten;

2° het aantal gehouden aandelen; en

3° uitsluitend voor zover de vennootschap daarom vraagt, de soorten aandelen en de datum sinds welke de aandelen worden aangehouden.

Wanneer zich in een keten van tussenpersonen meer dan één tussenpersoon bevindt, wordt het verzoek van de vennootschap of van een door haar aangewezen derde onverwijld tussen de tussenpersonen doorgegeven en geeft de tussenpersoon die over de gevraagde gegevens beschikt, de gegevens betreffende de identiteit van de aandeelhouders onverwijld rechtstreeks door aan de vennootschap of aan de door haar aangewezen derde. De vennootschap kan gegevens betreffende de identiteit van de aandeelhouders verkrijgen van eender welke tussenpersoon in de keten die over de gegevens beschikt.

De vennootschap mag de centrale effectenbewaarinstelling of een andere tussenpersoon of dienstverlener verzoeken de gegevens betreffende de identiteit van de aandeelhouders te verzamelen, ook bij de tussenpersonen in de keten van tussenpersonen, en die gegevens aan de vennootschap door te geven.

A la demande de la société ou d'un tiers désigné par celle-ci, l'intermédiaire communique sans retard à la société les coordonnées de l'intermédiaire suivant dans la chaîne d'intermédiaires.

§ 2. Les données à caractère personnel des actionnaires sont traitées en vertu du présent titre afin de permettre à la société d'identifier ses actionnaires actuels pour communiquer directement avec eux, dans le but de faciliter l'exercice des droits des actionnaires et l'engagement des actionnaires dans la société.

Sans préjudice de toute période de conservation plus longue prévue par tout acte législatif sectoriel de l'Union européenne, les sociétés et les intermédiaires ne conservent pas les données à caractère personnel des actionnaires qui leur sont transmises conformément au présent article pour la finalité précisée au présent article pendant plus de douze mois après avoir eu connaissance que la personne concernée n'est plus actionnaire.

Les personnes morales ont le droit de rectifier les informations incomplètes ou inexactes relatives à leur identité d'actionnaire.

Les données à caractère personnel des actionnaires ne peuvent être traitées par le responsable du traitement visé au présent article ou par un tiers pour des finalités incompatibles avec les finalités précisées au présent article.

De tussenpersoon deelt de vennootschap op haar verzoek of op verzoek van een door haar aangewezen derde onverwijld de gegevens mee betreffende de volgende tussenpersoon in de keten van tussenpersonen.

§ 2. Krachtens deze titel worden de persoonsgegevens van aandeelhouders verwerkt om de vennootschap in staat te stellen haar huidige aandeelhouders te identificeren teneinde rechtstreeks met hen te communiceren om de uitoefening van aandeelhoudersrechten en de betrokkenheid van aandeelhouders bij de vennootschap te faciliteren.

Onverminderd een eventuele langere, in een sectorspecifieke wetgevingshandeling van de Europese Unie vastgestelde bewaartermijn bewaren vennootschappen en tussenpersonen persoonsgegevens van aandeelhouders die hun overeenkomstig dit artikel voor de in dit artikel genoemde doeleinden zijn verstrekt, niet langer dan twaalf maanden nadat zij ervan op de hoogte zijn geraakt dat de betrokkene niet langer aandeelhouder is.

Rechtspersonen hebben het recht om onvolledige of onjuiste gegevens betreffende hun aandeelhoudersidentiteit te corrigeren.

De verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in dit artikel of een derde mag de persoonsgegevens van de aandeelhouders niet verwerken voor doeleinden die niet verenigbaar zijn met de in dit artikel bedoelde doeleinden.

§ 3. Un intermédiaire qui communique des informations concernant l'identité des actionnaires conformément aux règles fixées dans le présent article n'est pas considéré comme enfreignant une restriction en matière de divulgation d'informations prévue contractuellement ou par une disposition législative, réglementaire ou administrative.]

Article inséré par l'article 7 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

[Art. 29/4

§ 1^{er}. Les intermédiaires sont tenus de transmettre, sans retard, les informations suivantes de la société cotée à l'actionnaire ou à un tiers désigné par l'actionnaire:

1° les informations que la société est tenue de fournir à l'actionnaire, pour permettre à celui-ci d'exercer les droits découlant de ses actions, et qui sont adressées à tous les détenteurs d'actions de cette classe; ou

2° lorsque les informations visées au 1° sont disponibles pour les actionnaires sur le site internet de la société, un avis indiquant à quel endroit sur ce site ces informations peuvent être trouvées.

Les sociétés fournissent aux intermédiaires les informations visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, ou l'avis visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, de manière standardisée et en temps utile.

Les alinéas 1^{er} et 2 ne sont pas d'application lorsque les sociétés envoient ces informations ou cet avis directement à tous leurs actionnaires ou à un tiers désigné par l'actionnaire.

§ 2. Les intermédiaires transmettent sans retard à la société, conformément aux instructions qu'ils reçoivent des actionnaires, les informations que donnent ceux-ci en ce qui

§ 3. Een tussenpersoon die gegevens betreffende de identiteit van de aandeelhouders overeenkomstig de in dit artikel vastgestelde voorschriften onthult, wordt niet geacht enige bij overeenkomst of bij wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepaling opgelegde beperking inzake openbaarmaking te overtreden.]

Artikel ingevoegd bij artikel 7 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/4

§ 1. De tussenpersonen geven de volgende informatie van de genoteerde vennootschap onverwijld door aan de aandeelhouders of aan een door de aandeelhouder aangewezen derde:

1° de informatie die de vennootschap aan de aandeelhouder moet verstrekken om de aandeelhouder in staat te stellen rechten uit te oefenen die uit zijn aandelen voortvloeien, en die aan alle houders van aandelen van die soort is gericht, of

2° indien de in de bepaling onder 1° bedoelde informatie voor de aandeelhouders beschikbaar is op de website, een bericht over de plaats waar die informatie op de website van de vennootschap is te vinden.

De vennootschappen verstrekken de in het eerste lid, 1°, bedoelde informatie of de in het eerste lid, 2°, bedoelde aanwijzing tijdig en op gestandaardiseerde wijze aan tussenpersonen.

Het eerste en tweede lid zijn niet van toepassing indien vennootschappen die informatie of die aanwijzing rechtstreeks aan alle aandeelhouders of aan een door de aandeelhouders aangewezen derde toezenden.

§ 2. De tussenpersonen geven de informatie die zij van de aandeelhouders hebben ontvangen met betrekking tot de uitoefening van rechten die voortvloeien uit hun aandelen, overeenkomstig de aanwijzingen van de

concerne l'exercice des droits découlant de leurs actions.

Lorsque la chaîne d'intermédiaires compte plusieurs intermédiaires, les informations visées au présent article sont transmises sans retard entre les intermédiaires, à moins que l'intermédiaire ne puisse transmettre ces informations directement à la société ou à l'actionnaire ou à un tiers désigné par l'actionnaire.]

Article inséré par l'article 8 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

[Art. 29/5

Les intermédiaires facilitent l'exercice par l'actionnaire de ses droits, notamment le droit de participer aux assemblées générales et d'y voter, au moyen d'une des mesures suivantes au minimum:

1° l'intermédiaire prend les mesures nécessaires pour que l'actionnaire ou un tiers désigné par l'actionnaire puisse exercer les droits lui-même;

2° l'intermédiaire exerce les droits découlant des actions sur autorisation et instruction explicites de l'actionnaire et dans l'intérêt de l'actionnaire.]

Article inséré par l'article 9 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

[Art. 29/6

Les intermédiaires rendent publics les frais éventuels applicables pour les services prévus au présent titre, séparément pour chaque service.

Les frais éventuels prélevés par un intermédiaire auprès d'actionnaires, de sociétés et d'autres intermédiaires sont non-

aandeelhouders onverwijld door aan de vennootschap.

Wanneer zich in een keten van tussenpersonen meer dan één tussenpersoon bevindt, geven de tussenpersonen de in dit artikel bedoelde informatie onverwijld aan elkaar door, tenzij de tussenpersoon de informatie rechtstreeks aan de vennootschap of aan de aandeelhouder of aan een door de aandeelhouder aangewezen derde kan doorgeven.]

Artikel ingevoegd bij artikel 8 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/5

De tussenpersonen faciliteren de uitoefening van de rechten door de aandeelhouder, waaronder het recht om deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergaderingen op ten minste een van de volgende manieren:

1° de tussenpersoon treft de regelingen die noodzakelijk zijn om te zorgen dat de aandeelhouder of een door hem aangewezen derde in staat is om deze rechten zelf uit te oefenen;

2° de tussenpersoon oefent de rechten voortvloeiend uit de aandelen uit met de uitdrukkelijke machtiging en instructie van de aandeelhouder ten behoeve van de aandeelhouder.]

Artikel ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

[Art. 29/6

Voor elke dienst afzonderlijk maken de tussenpersonen aan het publiek bekend welke kosten in rekening kunnen worden gebracht voor overeenkomstig deze titel verrichte diensten.

Kosten die door een tussenpersoon bij aandeelhouders, vennootschappen of andere tussenpersonen in rekening worden gebracht,

discriminatoires et proportionnés par rapport aux coûts réellement engagés pour fournir les services. Toute différence de frais selon que les droits sont exercés au niveau national ou transfrontalier n'est permise que si elle est dûment motivée et qu'elle correspond à l'écart dans les coûts réellement engagés pour fournir ces services.]

zijn niet-discriminatoire en evenredig met de daadwerkelijk voor de dienstverlening gemaakte kosten. Verschillen tussen de aangerekende kosten voor binnenlandse en grensoverschrijdende uitoefening van rechten zijn alleen toegestaan indien zij naar behoren worden gemotiveerd en wanneer zij overeenkomen met de variatie van de daadwerkelijk voor de dienstverlening gemaakte kosten.]

Article inséré par l'article 10 de la loi du 28 avril 2020 – MB 6 mai 2020

Artikel ingevoegd bij artikel 10 van de wet van 28 april 2020 – BS 6 mei 2020

TITRE III

TITEL III

Dispositions modificatives et abrogatoires

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Art. 30 - 60

Art. 30 - 60

Les dispositions modificatives et abrogatoires n'ont pas été reprises.

De wijzigings- en opheffingsbepalingen werden niet opgenomen.

TITEL IV

TITEL IV

Exécution et entrée en vigueur

Uitvoering en inwerkingtreding

Art. 61

Art. 61

Le Roi prend les arrêtés qu'il est appelé à prendre en exécution de la présente loi sur la proposition du ministre des Finances.

De Koning neemt de besluiten die Hij dient te nemen ter uitvoering van deze wet op voorstel van de minister van Financiën.

Art. 62

Art. 62

La présente loi entre en vigueur à la date à déterminer par le Roi, à l'exception de l'article 44, qui sort ses effets le 19 août 2003, et des articles 45 à 56, qui entrent en vigueur le dixième jour qui suit celui de la publication de cette loi au Moniteur belge. Le Roi peut prévoir pour l'article 42 une date d'entrée en vigueur différente de celle qui s'applique aux autres articles.

Deze wet treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum, met uitzondering van artikel 44, dat uitwerking heeft met ingang van 19 augustus 2003, en van de artikelen 45 tot 56, die in werking treden op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad. De Koning kan voor artikel 42 een andere datum van inwerkingtreding voorzien dan voor de overige artikelen.